



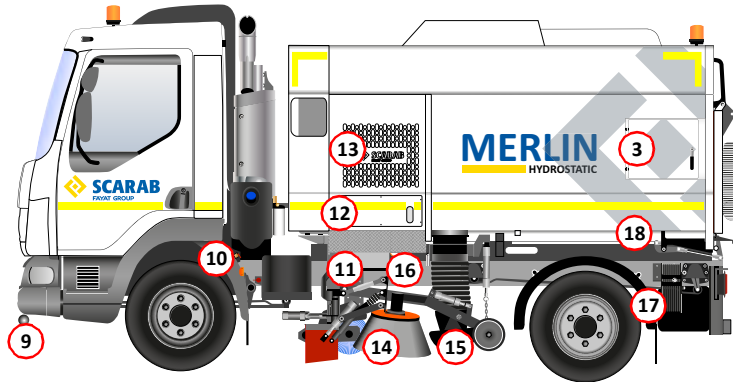
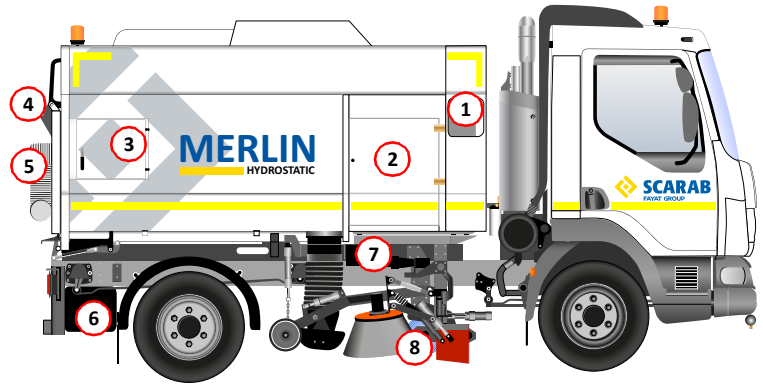
## Οδηγίες λειτουργίας και βασικής συντήρησης



Το παρόν έγγραφο περιέχει σημαντικές συμβουλές για την υγεία και την ασφάλεια και πρέπει να παραμένει πάντα κοντά στο μηχάνημα.

**ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

1. Δεξαμενή νερού
2. Ερμάριο
3. Πλευρικό άνοιγμα φόρτωσης
4. Έμβολο ανοίγματος/κλεισίματος πόρτας
5. Οπίσθιος εύκαμπτος σωλήνας (τυπικός)
6. Δεξαμενή καυσίμου (καθορισμός του προσανατολισμού βάσει του τύπου σασί)
7. Αντλία νερού και βαλβίδες χαμηλής πίεσης
8. Σύστημα κεντρικής βούρτσας
9. Μπάρα ψεκασμού χαμηλής πίεσης ή/και υψηλής πίεσης



10. Βαλβίδα διακοπής μπροστινής μπάρας ψεκασμού υψηλής πίεσης (επιλογή)
11. Ερμάριο πνευματικού συστήματος
12. Κύριο κάλυμμα πρόσβασης στο μπλοκ υδραυλικής βαλβίδας
13. Θέση ψυγείου υδραυλικού λαδιού
14. Σύστημα πλευρικής βούρτσας
15. Σύστημα ακροφυσίου αναρρόφησης
16. Βοηθητική αντλία χειρός
17. Ανασυρόμενος εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης (επιλογή) (καθορισμός προσανατολισμού σε τύπο πλαισίου)
18. Μηχανισμός ασφάλισης πίσω πορτών

# Merlin and Magnum Hydrostatic

## Operating Instructions

Με ενσωματωμένες τις βασικές πληροφορίες συντήρησης του χειριστή

Μέρος Αρ. SCAZ039391

Έκδοση: 2.0.01 ..... 22 Ιουνίου 2020

Για να λάβετε τα τελευταία εγχειρίδια χειρισμού επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.scarab-sweepers.com/links/opsmerlmag>

Το παρόν εγχειρίδιο δημοσιεύεται από το Τμήμα Τεχνικών Δημοσιεύσεων της Scarab Sweepers Ltd. και καταβάλλεται κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε οι πληροφορίες που περιέχει να είναι σωστές κατά τη στιγμή της δημοσίευσης. Ωστόσο, χάρη σε μια πολιτική συνεχούς ανάπτυξης, η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τις προδιαγραφές και να το παρέχει τροποποιημένο, χωρίς αναφορά σε εικονογραφήσεις και περιγραφές στο παρόν εγχειρίδιο.

Scarab Sweepers Limited.

Pattenden Lane, Marden, Tonbridge, Kent TN12 9QD, Ηνωμένο Βασίλειο

T: +44 (0) 1622 831 006

E: [scarab@scarab-sales.com](mailto:scarab@scarab-sales.com) - W: [www.scarab-sweepers.com](http://www.scarab-sweepers.com)

Εγγραμμμένη στην Αγγλία με αρ. 1823459 - ΑΦΜ. GB 374 5002 68

Γραφείο εγγραφής: Pattenden Lane, Marden, Tonbridge, Kent TN12 9QD, Ηνωμένο Βασίλειο

Μέρος Αρ. SCAZ039391 2.0.01

## Γενικές πληροφορίες

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Εξαρτήματα ευαίσθητα στην τάση.**  
**Μη χρησιμοποιείτε ενίσχυση εκκίνησης/σούπερ εκκίνηση, καθώς μια ενισχυμένη εκκίνηση θα κάψει τους ηλεκτρονικούς κόμβους ελέγχου του οχήματος, και αν οι μπαταρίες δεν είναι φορτισμένες, χρησιμοποιείτε πάντα ένα νέο σετ.**

### Τυπικά βάρη, διαστάσεις και χωρητικότητες

Μικτό βάρος οχήματος (GVW)*	Από 7,5 έως 18 τόνους
Μικτό βάρος οχήματος (GVW) Magnum *	Από 15 έως 18 τόνους
Συνολικό ύψος (με χαμηλωμένο τον κάδο)*	3.000 έως 3.500 mm
Συνολικό μήκος *	5.640 έως 7.500 mm
Συνολικό πλάτος (με μαζεμένες τις βούρτσες) *	2.500 mm
Μικτός όγκος κάδου*	5,5 <sup>3</sup> έως 8,2 <sup>3</sup> Μικτές
Χωρητικότητες Δεξαμενών*	
Δεξαμενή καυσίμων *	Τυπικά 100 έως 150 λίτρα
Δεξαμενή Υδραυλικών	25 λίτρα
Δεξαμενή Νερού *	900 λίτρα έως 4.500 λίτρα

### Επίπεδα θορύβου

Στην καμπίνα ..... Μεταξύ 70 και 84 dB (A) αναλόγως της ταχύτητας λειτουργίας  
 Εξωτερικά ..... Μέγιστο L<sub>WA</sub> 114 dB(A) σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/EK

### Δονήσεις

Περιγραφή..... Όλα τα κινητά εξαρτήματα είναι τοποθετημένα με τέτοιο τρόπο ώστε να ελαχιστοποιούνται οι δονήσεις. Σύμφωνα με την οδηγία 2006/42/EK όπως τροποποιήθηκε.

Ο εξοπλισμός ολόκληρου του αμαξώματος..... δεν υπερβαίνει τα 0,5 m/s<sup>2</sup> (Μέση τετραγωνική ρίζα, σταθμισμένος)

Ο εξοπλισμός του βραχίονα..... δεν υπερβαίνει τα 2,5 m/s<sup>2</sup> (Μέση τετραγωνική ρίζα, σταθμισμένος)

\* Ανάλογα με το μοντέλο

**i** Λόγω του γεγονότος ότι πολλές μεταβλητές, όπως το σασί και οι προδιαγραφές του μηχανήματος, επηρεάζουν το βάρος και τις διαστάσεις του τελικού οχήματος, δεν είναι δυνατόν να παραθέσουμε αυτές τις ακριβείς λεπτομέρειες. Εάν απαιτείται αυτός ο τύπος πληροφοριών, επικοινωνήστε με το προσωπικό τεχνικών πωλήσεων, δίνοντας τον σειριακό αριθμό του σαρώθρου σας.

**⚠ Προειδοποίηση ⚠**

Οι ασύρματοι CB και άλλος ηλεκτρικός εξοπλισμός που χρησιμοποιείται στο σάρωθρο πρέπει να μονωθούν σωστά (ΗΜΣ), ώστε να αποφευχθεί η πιθανότητα παρεμβολών στο ηλεκτρονικό σύστημα του σαρωτή.

### Ρυμούλκηση

Θα σημειωθούν σοβαρές ζημιές στο κιβώτιο ταχυτήτων, εάν το όχημα ρημουλκηθεί με ενεργοποιημένο το κιβώτιο ταχυτήτων.  
 Εάν είναι απαραίτητη η ρυμούλκηση, θα πρέπει να αποσυνδεθεί ο άξονας από το διαφορικό ή να ανυψωθούν από το έδαφος οι πίσω τροχοί, πριν προβείτε σε οποιαδήποτε προσπάθεια ρυμούλκησης του οχήματος.

### Πινακίδες στοιχείων

Η ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΣΕΙΡΙΑΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ βρίσκεται στην πίσω όψη του αριστερού άκρου του ακροφυσίου αναρρόφησης. Ο σειριακός αριθμός θα περιλαμβάνει μόνο τέσσερα αριθμητικά ψηφία (για παράδειγμα 5843). Για την τοποθέτηση της ΠΙΝΑΚΙΔΑΣ VIN και του ΑΡΙΘΜΟΥ ΣΑΣΙ του οχήματος, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του κατασκευαστή του σασί.

### Περιορισμοί χρήσης

Το Scarab Merlin, το Merlin XP και το Magnum ταξινομούνται ως βαρέως τύπου αυτοκινούμενα σάρωθρα καθαρισμού οδών και, ως εκ τούτου, προορίζονται μόνο για λειτουργία ως σάρωθρα και σε συναφείς ρόλους για τους οποίους έχουν σχεδιαστεί ειδικά. Το αμάξιμα του σάρωθρου είναι ενσωματωμένο στο φορτηγό/μεταφορά και επομένως δεν είναι αποσυρματιζόμενο.

### Εφαρμογή

Αυτό το εγχειρίδιο καλύπτει τις λειτουργικές απαιτήσεις των σάρωθρων Scarab Merlin, Merlin XP και Magnum Hydrostatic με σύστημα CANbus 3.

Οι ασύρματοι CB και άλλος ηλεκτρικός εξοπλισμός που χρησιμοποιείται στο σάρωθρο πρέπει να μονωθούν σωστά (ΗΜΣ), ώστε να αποφευχθεί η πιθανότητα παρεμβολών στο ηλεκτρονικό σύστημα του σαρωτή.

## Πίνακας περιεχομένων


<i>Τίτλος παραγράφου</i>	<i>Σελίδα</i>
Γενικές πληροφορίες	4
Πίνακας περιεχομένων	5
Συμβουλές για την υγεία και την ασφάλεια	6
Γνώση των κινδύνων	7
Μέτρα ασφαλείας	7
Συμβουλές λειτουργίας	8
Μέτρα ασφαλείας	9
Το σύστημα CANbus	10
Λειτουργίες διακοπών του κύριου πίνακα ελέγχου	11
Λειτουργίες διακοπών του βοηθητικού πίνακα ελέγχου	12
Λειτουργία κουτιού διακοπών τηλεχειρισμού του κάδου	13
Η οθόνη LCD	14
Πρόσθετα χειριστήρια και όργανα	15
Συμβουλές λειτουργίας	16
Ενεργοποίηση υδροστατικής κίνησης (Φορτηγά με χειροκίνητα κιβώτια ταχυτήτων)	16
Σάρωση	17
Ρύθμιση ενίσχυσης ανεμιστήρα αναρρόφησης	18
Επιστροφή στην κανονική λειτουργία οδήγησης	19
Εκφόρτωση του κάδου (ανατροπή)	20
Χρήση της βοηθητικής υδραυλικής αντλίας	21
Τυπικός εύκαμπτος σωλήνας	22
Χρήση του τυπικού εύκαμπτου σωλήνα	22
Χρήση του οπίσθιου εύκαμπτου σωλήνα	23
Χρήση του αναρτημένου εύκαμπτου σωλήνα	24

<i>Τίτλος παραγράφου</i>	<i>Σελίδα</i>
Χρήση του συστήματος καταστολής σκόνης	25
Γέμισμα της δεξαμενής νερού	25
Χρήση του συστήματος νερού χαμηλής πίεσης	25
Χρήση του συστήματος νερού υψηλής πίεσης (Επιλογή)	26
Επιλογή πιστολιού ψεκασμού με απορρυπαντικό	27
Ανασυρόμενος εύκαμπτος σωλήνας	27
Εκκαθάριση φρακαρίσματος στη διαδρομή αναρρόφησης	28
Συνιστώμενη συντήρηση ρουτίνας χειριστή	30
Βασικές διαδικασίες συντήρησης	31
Καθαρισμός του ανεμιστήρα αναρρόφησης και του κόσκινου	31
Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού	32
Απόσταση ακροφυσίου αναρρόφησης	33
Πλευρικές βούρτσες και σκούπες	33
Αφαίρεση και καθαρισμός του εξαρτήματος/των εξαρτημάτων της αντλίας νερού	34
Χειροκίνητο γρασάρισμα και λίπανση	35
Οθόνη LCD - Οθόνη επιλογών	36
Σημειώσεις του χειριστή	44

## Συμβουλές για την υγεία και την ασφάλεια


Για διαφύλαξη της υγείας και της ασφάλειάς σας, είναι σημαντικό να τηρούνται πάντοτε τα ακόλουθα σημεία.

- Μόνο εκπαιδευμένοι χειριστές θα πρέπει να οδηγούν ή να εργάζονται σε αυτό το μηχάνημα.
- Πριν από την οδήγηση του μηχανήματος βεβαιωθείτε ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλοι οι σχετικοί έλεγχοι, καθώς και ότι όλος ο εξοπλισμός είναι αποθηκευμένος.
- Μην υπερφορτώνετε τον κάδο.
- Μην οδηγείτε το μηχάνημα με τον κάδο σε ανυψωμένη θέση, ακόμα και αν ο κάδος είναι κενός.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το στήριγμα ασφαλείας για να στηρίξετε τον ανυψωμένο κάδο, εκτός κατά την εκφόρτωση.
- Ποτέ μην εργάζεστε κάτω από την ανυψωμένη καμπίνα ή τον ανυψωμένο κάδο, εκτός αν είναι τοποθετημένο το κατάλληλο στήριγμα ασφαλείας.
- Πριν λειτουργήσετε είτε το άκρο του κάδου είτε τα χειριστήρια της πίσω θύρας, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκές διάκενο και ότι είναι ασφαλές να το κάνετε αυτό. Βεβαιωθείτε ότι όλο το προσωπικό έχει απομακρυνθεί από την πίσω πόρτα.
- Πριν από την εργασία στο μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι είναι σταθεμμένο σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Τραβήξτε το χειρόφρενο, σταματήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα.
- Να φοράτε πάντα τον κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας κατά τη λειτουργία ή την εργασία στο μηχάνημα.
- Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα βεβαιωθείτε ότι όλα τα χειριστήρια είναι απενεργοποιημένα και ότι το μηχάνημα είναι σε νεκρά.
- Κρατήστε τα μακριά μαλλιά, τα χαλαρά ρούχα και τα άκρα του σώματος μακριά από

 Σε αυτό το εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται το σύμβολο γενικής ασφάλειας καθώς και το κείμενο με κόκκινα γράμματα, και όπου εμφανίζονται θα πρέπει να τηρούνται οι σχετικές πληροφορίες.

 Αναφέρεται σε σημαντικές πληροφορίες.

 Προσδιορίζει πληροφορίες προειδοποίησης και ειδικές διαδικασίες όταν απαιτείται.

 Αναφέρεται στον οπτικό έλεγχο για να επιβεβαιωθεί η κατάσταση συγκεκριμένου εξαρτήματος.

Σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να χρησιμοποιούνται και άλλα σύμβολα που δεν εμφανίζονται εδώ. Όπου εμφανίζονται, πρέπει να τηρούνται.

**Να θυμάστε ότι η μη συμμόρφωση με αυτά μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.**

τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος.

- Το νερό υψηλής πίεσης μπορεί να είναι επικίνδυνο. Να φοράτε πάντα κατάλληλη προστασία προσώπου, όταν χειρίζεστε την αντλία νερού υψηλής πίεσης και όταν χρησιμοποιείτε το πιστόλι ψεκασμού.
- Μη στρέψετε τον ψεκαστήρα προς άλλα άτομα. Προσοχή στις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις των δημόσιων κτηρίων, στους στύλους της ΔΕΗ κλπ. Να είστε πάντα προσεκτικοί σε δημόσιους χώρους.
- Το κάθισμα του οδηγού πρέπει πάντα να ρυθμίζεται σωστά, ώστε να ευνοεί την καλή στάση του σώματος κατά την οδήγηση. Μη ρυθμίζετε το κάθισμα κατά την οδήγηση.
- Οι καθρέφτες θα πρέπει να ρυθμίζονται ώστε ο οδηγός να έχει καλή περιφερειακή όραση στις πλευρές του μηχανήματος και στον εξοπλισμό σκουπίματος.
- Όταν χειρίζεστε το μηχάνημα σε οποιαδήποτε λειτουργία, πρέπει πάντα να γνωρίζετε τα αντικείμενα και τους ανθρώπους που βρίσκονται σε άμεση γεινιάση, ειδικά στο πίσω μέρος του μηχανήματος κατά την όπισθεν.
- Όποιες και αν είναι οι συνθήκες, να θυμάστε ότι πρέπει να τηρούνται οι κανόνες κυκλοφορίας και οδικής ασφάλειας.
- Κατά τη λειτουργία αυτού του μηχανήματος, η ασφάλεια και η ακεραιότητα ανθρώπων που είναι σε άμεση γεινιάση με το μηχάνημα είναι αποκλειστική ευθύνη του χειριστή.
- Μην επιβαίνετε ποτέ σε κανένα άλλο σημείο του μηχανήματος, εκτός από τα καθίσματα της καμπίνας οδηγού.

## Γνώση των κινδύνων

Όλοι οι χειριστές και το προσωπικό του συνεργείου θα πρέπει να γνωρίζει τους φυσικούς και βιολογικούς κινδύνους που προκύπτουν από τη λειτουργία του σαρώθρου. Οι κίνδυνοι εμπίπτουν στις δύο παρακάτω βασικές κατηγορίες:

- Κίνδυνοι που προκύπτουν από το σάρωθρο και τα διάφορα συστήματά του.
- Κίνδυνοι που προκύπτουν από το περιβάλλον λειτουργίας του σαρώθρου.

Και οι δύο κατηγορίες έχουν ως αποτέλεσμα την πιθανότητα έκθεσης σε διάφορους κινδύνους, από θερμές επιφάνειες έως μολυσματικές ασθένειες, που μπορεί να εμφανιστούν κατά τη διάρκεια της καθημερινής λειτουργίας ενώ εκτελούνται τροποποιήσεις ή κατά την γενική συντήρηση και σέρβις του οχήματος.

Τυπικοί κίνδυνοι που σχετίζονται με το όχημα είναι:

- Έκθεση σε θερμές επιφάνειες και αιχμηρές επιφάνειες.
- Έκθεση σε κινούμενα εξαρτήματα.
- Έκθεση σε διάφορα υγρά (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων θερμών ή/και υπό πίεση).
- Έκθεση σε επιφανειακή μόλυνση που προκύπτει από τις γενικές συνθήκες λειτουργίας.

Τυπικοί περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:

- Έκθεση σε αιχμηρά αντικείμενα (π.χ. σπασμένα γυαλιά, πεταμένες υποδερμικές σύριγγες) κατά τη λειτουργία του ή την εργασία στο όχημα.
- Έκθεση σε διάφορες μολυσματικές ασθένειες (π.χ. νόσο των λεγεωνάριων, λεπτοσπείρωση, ηπατίτιδα, τέτανο) κατά τη λειτουργία του ή την εργασία στο όχημα.

## Μέτρα ασφαλείας

Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό εξοπλισμό, όπως είναι ο σωλήνας νερού υψηλής πίεσης ή όταν αντιμετωπίζετε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις κατά το σάρωμα (π.χ. απεμπλοκή του ακροφυσίου αναρρόφησης), θα πρέπει πάντα να φοράτε τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) και να προσέχετε ιδιαίτερα το υλικό που σαρώνεται. Πριν από την εργασία στο όχημα, θα πρέπει να το καθαρίζετε με ατμό ή να το πλένετε με ζεστό νερό υψηλής πίεσης χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα απορρυπαντικά κ.λπ. Ακόμη και αφού λάβετε όλα τα εύλογα μέτρα για να μειώσετε την πιθανότητα εμφάνισης κάποιας από τις επικίνδυνες καταστάσεις που περιγράφηκαν προηγουμένως, θα πρέπει πάντοτε να φοράτε τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) όταν εκτελείτε εργασίες καθαρισμού ή όταν εργάζεστε στο όχημα. Περιλαμβάνονται:

 <b>Γάντια ασφαλείας συμπεριλαμβανομένων, όπου είναι απαραίτητο, γαντιών πλεκτού Κevlar ανθεκτικού σε κοψίματα.</b>	 <b>Ωτοασπίδες ή προστατευτικά των αυτιών ανάλογα με την περίπτωση.</b>
 <b>Μπότες ή παπούτσια ασφαλείας με προστατευτικά πέλματα και μανσέτες.</b>	 <b>Προστασία των ματιών/του προσώπου, μάσκα πλήρους προσώπου με υποσιάγωνο.</b>
 <b>Αναπνευστικές μάσκες.</b>	 <b>Υφάσματα υψηλής ορατότητας ή γιλέκα.</b>
 <b>Φόρμες ή στολές.</b>	

## Συμβουλές λειτουργίας

Να θυμάστε ότι οι πληροφορίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο έχουν σχεδιαστεί για να διασφαλίζουν ότι το σάρωθρο Scarab λειτουργεί με ασφάλεια και αποτελεσματικότητα.

Ο σχεδιασμός του συγκεκριμένου μηχανήματος αποσκοπεί στο σάρωμα περιοχών κυκλοφορίας, καθώς και στη συλλογή απορριμμάτων, χρησιμοποιώντας τον εύκαμπτο σωλήνα. Ένα ανεπαρκώς συντηρημένο μηχάνημα θα γίνει αναξιόπιστο, αναποτελεσματικό και δυνητικά επικίνδυνο. Να τηρείτε πάντοτε τις συνιστώμενες συμβουλές συντήρησης και ασφάλειας που παρέχονται.

**i** Εκτός εάν υπάρχει υγρασία ή βρέχει, θα πρέπει ΠΑΝΤΟΤΕ να χρησιμοποιείτε το σύστημα ψεκασμού νερού χαμηλής πίεσης κατά το σάρωμα. Αυτό όχι μόνο θα μειώσει την ποσότητα της δημιουργούμενης σκόνης, αλλά και θα εξασφαλίσει αποτελεσματικότερη συλλογή των υλικών. Αυτό συμβαίνει επειδή τα βρεγμένα υλικά είναι βαρύτερα και θα πέσουν πιο εύκολα από το ρεύμα αέρα στο εσωτερικό του κάδου. Εάν σαρωθούν στεγνά, τα πιο λεπτά υλικά θα περάσουν μέσα από το κόσκινο, με αποτέλεσμα να προκληθεί φθορά στα πτερύγια του ανεμιστήρα, καθώς θα εκκενώνονται πάλι στο περιβάλλον πίσω από από το μηχάνημα.

**Οι χειριστές θα πρέπει να εκπαιδεύονται στα ακόλουθα στοιχεία:**

- Παρατηρήσεις/ειδοποιήσεις για την υγεία και την ασφάλεια
- Οδήγηση μετάβασης
- Εσωτερικά και εξωτερικά χειριστήρια
- Ασφάλεια κάδου/χρήση στηρίγματος καμπίνας
- Ρύθμιση σάρωθρου
- Ρύθμιση πτερυγίου ακροφυσίων
- Ορθές εργασίες σαρώματος
- Συστήματα νερού χαμηλής και υψηλής πίεσης
- Εκκένωση φορτίου (ανατροπή)
- Καθημερινό και εβδομαδιαίο χρονοδιάγραμμα συντήρησης
- Καθαρισμός στο τέλος της ημέρας, δηλαδή του ανεμιστήρα αναρρόφησης, του κόσκινου του ανεμιστήρα και του αμαξώματος του μηχανήματος

Η εκπαίδευση των χειριστών μπορεί να παρασχεθεί από την Scarab Sweepers, κατόπιν ανάλογου αιτήματος.

**⚠ Η σύνδεση USB της οθόνης LCD προορίζεται για τη μεταφόρτωση/λήψη πληροφοριών (ΜΟΝΟ) και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για κανένα άλλο σκοπό.**

**i** Είναι ευθύνη των εργοδοτών να διενεργούν εκτίμηση των κινδύνων για το μηχάνημα, τους χειριστές ή άλλα άτομα που χρησιμοποιούν ή επηρεάζονται από το μηχάνημα και τον εξοπλισμό.

**i** Διάφορες ετικέτες ασφαλείας, κινδύνου και πληροφοριών χρήστη είναι επικολλημένες στο μηχάνημα. Αυτές πρέπει να τηρούνται.

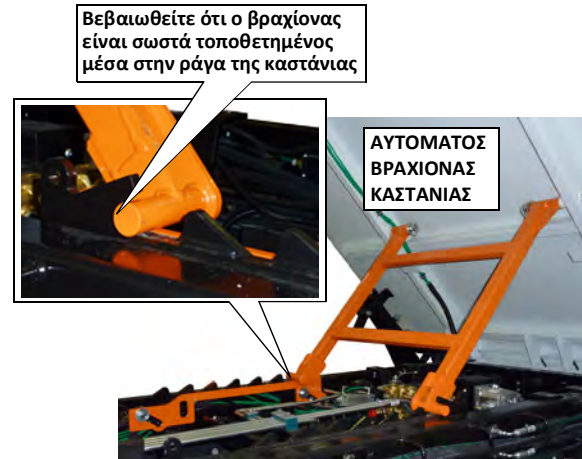
**i** Μόνο κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό πρέπει να έχει τη δυνατότητα να εργάζεται στο ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ του μηχανήματος.

**i** Για πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση του οχήματος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατασκευαστή του σασί.





Κατά την τοποθέτηση του βραχίονα πόρτας, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένος στην υποδοχή τοποθέτησης



## Το σύστημα CANbus

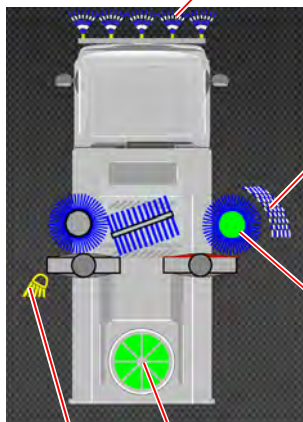
Το σύστημα CANbus περιλαμβάνει δύο πίνακες ελέγχου (κύριο και βοηθητικό), μία οθόνη LCD και έναν αριθμό κόμβων ελέγχου. Το σύστημα ελέγχει και παρακολουθεί όλες τις λειτουργίες του σάρωθρου και διατηρεί ένα αρχείο καταγραφής διαφόρων παραμέτρων λειτουργίας, όπως ώρες λειτουργίας και τυχόν βλάβες που μπορεί να σημειωθούν.

**Διακόπτες:** Οι διάφοροι τύποι λειτουργιών διακόπτη ομαδοποιούνται με δύο τρόπους. Πρώτον, κωδικοποιούνται χρωματικά ως εξής:

- Πορτοκαλί** = Ηλεκτρικές λειτουργίες όπως ο φωτισμός.
- Κόκκινο** = Κρίσιμες λειτουργίες (π.χ. Εμπλοκή του υδροστατικού μηχανισμού κίνησης).
- Πράσινο** = Λειτουργίες σαρώματος.
- Μπλε** = Λειτουργίες ψεκασμού νερού.

Κάθε διακόπτης φωτίζει ένα σύμβολο που σχετίζεται με τη λειτουργία στην οθόνη LCD (εμφανίζεται μόνο ο εγκατεστημένος εξοπλισμός). Κάθε σύμβολο είναι γκριζαρισμένο μέχρι να ενεργοποιηθεί ο διακόπτης. Όταν ενεργοποιηθεί ένας διακόπτης, θα ανάψει το κατάλληλο σύμβολο ανάλογα με την κατάσταση του συστήματος όπως απεικονίζεται.

### ΝΕΡΟ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ

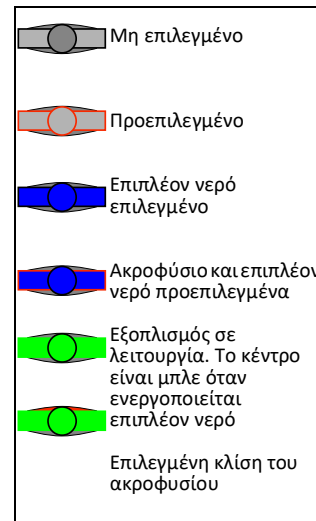
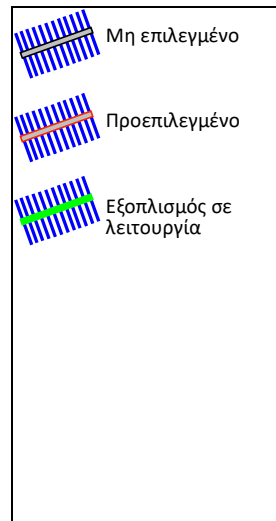
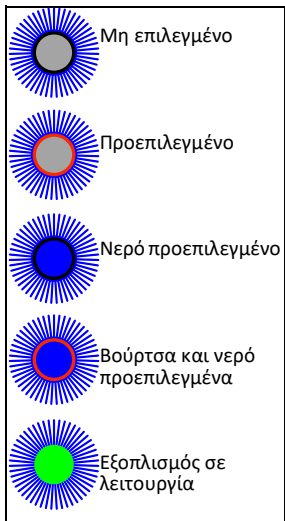


**ΑΝΑΡΡΟΦΗ ΠΛΕΥΡΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ ΚΑΙ ΑΝΑΡΡΟΦΗ ΝΕΡΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ**

**ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

**ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ (2000 Σ.Α.Λ.)**

**ΦΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ**



### Λειτουργίες διακοπών του κύριου πίνακα ελέγχου

**i** Οι λειτουργίες διακόπτη περιγράφονται από αριστερά προς τα δεξιά και από πάνω προς τα κάτω.

**F1 F2 F1/F2** - Πατήστε για να ενεργοποιήσετε ειδικές επιλογές.

**⏻** Έναρξη συστήματος - Πιέστε για να ξεκινήσετε/σταματήσετε το σύστημα και να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την υδροστατική κίνηση.

**⏮** Ταχύτητα σαρώματος (-) - Πατήστε για να μειώσετε την ταχύτητα σαρώματος. Η ταχύτητα σαρώματος παραμένει ρυθμισμένη μέχρι την επαναφορά.

**⏭** Ταχύτητα σαρώματος (+) - Πατήστε για να αυξήσετε την ταχύτητα σαρώματος. Η ταχύτητα σαρώματος παραμένει ρυθμισμένη μέχρι να επαναφερθεί

**⏮ ⏭** Πλευρικές βούρτσες αριστερά/δεξιά - Πατήστε για να ξεκινήσετε τις πλευρικές βούρτσες.

**⏮ ⏭** Ανύψωση/χαμάλωμα του αριστερού/ δεξιού ακροφυσίου - Πατήστε για να χαμηλώσετε το ακροφύσιο αναρρόφησης.

**⏮** Κεντρική βούρτσα (Ευρυγώνιου σαρώματος) - Πατήστε για να ξεκινήσετε την κεντρική βούρτσα.

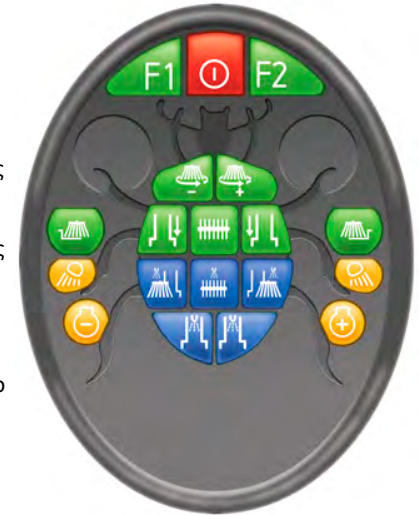
**⏮ ⏭** Αριστερό/δεξί φως εργασίας - Πατήστε για ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

**⏮ ⏭** Αριστερή/δεξιά πλευρική βούρτσα και νερό ακροφυσίου αναρρόφησης - Πιέστε για να ξεκινήσετε το πλευρικό σάρωμα και την καταστολή της σκόνης στο στόμιο αναρρόφησης.

**⏮** Κεντρική βούρτσα (Ευρυγώνιου σκουπίσματος) - Πατήστε για να ξεκινήσετε την κεντρική βούρτσα.


**⏮ ⏭** Αύξηση/μείωση των στροφών κινητήρα - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για να μειώσετε/αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα του οχήματος. Με ένα μόνο πάτημα του διακόπτη ρυθμίζονται οι στροφές του κινητήρα κατά 50 σ.α.λ. Οι τρέχουσες στροφές κινητήρα εμφανίζονται στο επάνω μέρος της οθόνης LCD.


**⏮** Αριστερό/δεξί ακροφύσιο αναρρόφησης - Πρόσθετο νερό (Προαίρεση) - Πατήστε για να ξεκινήσετε τον πρόσθιο ψεκασμό για το ακροφύσιο αναρρόφησης.





## Λειτουργίες Διακοπών του βοηθητικού πίνακα ελέγχου


**Μπροστά/πίσω μοχλός** - Ανασηκώστε το κολάρο για να απελευθερώσετε από τη νεκρά και μετακινήστε τον μοχλό στην επιθυμητή κατεύθυνση για να ενεργοποιήσετε το υδροστατικό κιβώτιο ταχυτήτων. Όλος ο ενεργός εξοπλισμός θα σταματήσει και θα μαζευτεί στη θέση αποθήκευσης, όταν είναι επιλεγμένη η όπισθεν, ενώ αναπτύσσεται και πάλι όταν απεμπλέκεται η όπισθεν.


 **Ανάλια νερού υψηλής πίεσης (Προαίρεση)** - Πατήστε για εκκίνηση.

 **Ανεμιστήρας αναρρόφησης** - Πατήστε για να ξεκινήσετε τον ανεμιστήρα αναρρόφησης (περίπου 2.000 σ.α.λ. σε τυπικά μοντέλα και 2.900 σ.α.λ. σε μοντέλα υψηλής ταχύτητας).

 **Έλεγχος διατήρησης ταχύτητας** - Με το πεντάλ γκαζιού πατημένο στην επιθυμητή ταχύτητα, πατήστε για να ενεργοποιήσετε το σύστημα ελέγχου διατήρησης ταχύτητας.

 **Κλίση ακροφυσίων (Λειτουργία κλειδώματος)** - Πατήστε για να αλλάξετε την κλίση του ακροφυσίου αναρρόφησης για μεγαλύτερα αντικείμενα.

 **«Ενίσχυση» ανεμιστήρα αναρρόφησης** - Με τον ανεμιστήρα αναρρόφησης ενεργοποιημένο, πατήστε για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ενίσχυσης ανεμιστήρα. Αυτό αυξάνει την ταχύτητα του ανεμιστήρα σε περίπου 2.200 σ.α.λ. στα τυπικά μοντέλα. Σε μοντέλα υψηλής ταχύτητας η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι 3.150 σ.α.λ. Για να αυξήσετε την ταχύτητα στις 3.400 σ.α.λ., πατήστε και κρατήστε το πατημένο μέχρι να εμφανιστεί ένα κόκκινο εξωτερικό στο γραφικό σύμβολο του ανεμιστήρα. Ανατρέξτε στη Σελίδα 14.

 **Αγαπημένη ρύθμιση** - Πατήστε για να απομνημονεύσετε την προτιμώμενη ρύθμιση σάρωσης. Κρατήστε πατημένο το διακόπτη μέχρι να ακουστεί ένα «μπιπ». Στη συνέχεια, κάθε φορά που πατάτε το διακόπτη κατά την εκκίνηση του συστήματος, η αποθηκευμένη διαμόρφωση θα προεπιλεγεί/επανεκινήσει αυτόματα. Επαναλάβετε για να αντικαταστήσετε με μια νέα διαμόρφωση.

**Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών** - ON (ενεργοποιεί όλα τα επιλεγμένα εξαρτήματα σάρωσης). Για να σταματήσετε και να σηκώσετε όλα τα εξαρτήματα σάρωσης, επαναφέρετε το μοχλό στη θέση OFF.

Στη θέση ON, ο μοχλός μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο της πλαινιαίας βούρτσας/των πλαινών βουρτσών και του ακροφυσίου αναρρόφησης. Αυτές οι πρόσθετες θέσεις, δηλαδή Αριστερά, Δεξιά και Πίσω, επιστρέφουν στην κεντρική θέση όταν απελευθερωθούν.

Οι λειτουργίες της βούρτσας και του ακροφυσίου ελέγχονται ως εξής:

Σε αριστερόχειρα οχήματα

Μετακινήστε το μοχλό προς τα αριστερά για να περιστρέψετε προς τα ΕΞΩ και προς τα δεξιά για να περιστρέψετε προς τα ΜΕΣΑ την πλευρική βούρτσα/τις πλευρικές βούρτσες.

Σε μηχανήματα που είναι εφοδιασμένα με μεταβλητή προέκταση και ανάσωση, μετακινήστε τον μοχλό στιγμιαία στην επιθυμητή κατεύθυνση για να «ωθήσετε» τη βούρτσα/τις βούρτσες.

Σε δεξιόχειρα οχήματα

Μετακινήστε το μοχλό προς τα δεξιά για να περιστρέψετε προς τα ΕΞΩ και προς τα δεξιά για να περιστρέψετε προς τα ΜΕΣΑ την πλευρική βούρτσα/τις πλευρικές βούρτσες.

Σε μηχανήματα που είναι εφοδιασμένα με μεταβλητή προέκταση και ανάσωση, μετακινήστε τον μοχλό στιγμιαία στην επιθυμητή κατεύθυνση για να «ωθήσετε» τη βούρτσα/τις βούρτσες.

**Λειτουργία επιλογής κλίσης του ακροφυσίου**

Μετακινήστε το μοχλό προς τα πίσω για να γυρίσετε το ακροφύσιο αναρρόφησης στιγμιαία ή να το κλείσετε από τη θέση ΚΛΙΣΗ ΑΝΟΙΧΤΗ.







Σε μηχανήματα με μεταβλητή κλίση ακροφυσίων, μετακινήστε το μοχλό προς τα πίσω για να ωθήσετε το ακροφύσιο αναρρόφησης προς τα ΚΑΤΩ από τη θέση ΚΛΙΣΗ ΑΝΟΙΧΤΗ.



### Λειτουργία κουτιού διακοπών τηλεχειρισμού του κάδου

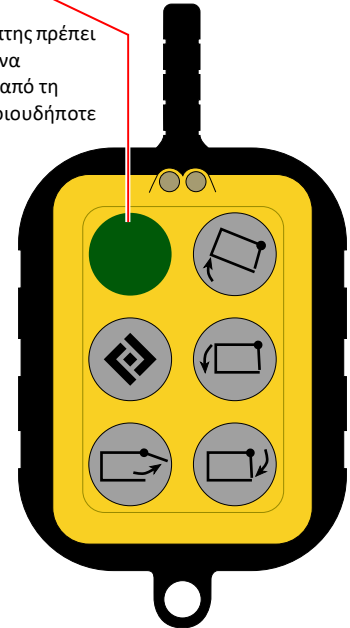
Ο διακόπτης Ανύψωσης/χαμηλώματος και Ανοίγματος/κλεισίματος οπίσθιας πόρτας κάδου βρίσκεται στο τηλεχειριστήριο. Αυτό αποθηκεύεται στην καμπίνα, ανάμεσα στο κάθισμα του οδηγού και την πόρτα και συνδέεται σε μια πρίζα μέσω ενός σπειροειδούς καλωδίου.

- ⚠ Για λόγους υγείας και ασφάλειας και για την αποφυγή πιθανής ζημιάς στο σάρωθρο ή σε τυχόν παρακείμενες κατασκευές, είναι σημαντικό τα τηλεχειριστήρια κάδου/πόρτας να μην ενεργοποιούνται από το εσωτερικό της καμπίνας. Πάντα να χρησιμοποιείτε αυτά τα χειριστήρια εκτός του οχήματος από ένα ελεύθερο σημείο που προσφέρει καλή θέα στο σάρωθρο και στο άμεσο περιβάλλον του.**
- ⚠ Το στήριγμα του κάδου πρέπει πάντα να βρίσκεται σε αναπτυγμένη θέση, όταν εργάζεστε κάτω από ανυψωμένο κάδο. Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή την οδηγία μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.**
- ⚠ Ο βραχίονας ασφαλείας της πόρτας πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται, όταν εργάζεστε κάτω από ανυψωμένη πίσω πόρτα.**

-  **Ανύψωση κάδου** - Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να σηκώσετε τον κάδο.
-  **Ανύψωση κάδου** - Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να χαμηλώσετε τον κάδο.
-  **Άνοιγμα πίσω πόρτας** - Πατήστε και κρατήστε πατημένο μέχρι να ανοίξει πλήρως η πόρτα (περίπου 90° προς την πίσω όψη του κάδου).
-  **Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας αναρρόφησης είναι απενεργοποιημένος. Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει ενώ λειτουργεί ο ανεμιστήρας, λόγω της χαμηλής πίεσης που δημιουργείται μέσα στον κάδο.**
-  **Κλείσιμο πίσω πόρτας** - Πατήστε και κρατήστε πατημένο μέχρι να κλείσει τελείως η πόρτα και να ολοκληρωθεί ο κύκλος κλειδώματος.
-  **Προαίρεση**

#### ΜΑΝΔΑΛΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτός ο διακόπτης πρέπει να πιεστεί και να κρατηθεί πριν από τη λειτουργία οποιουδήποτε



## Η οθόνη LCD

Η οθόνη σάρωσης εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση του σάρωθρου ενώ βρίσκεται σε λειτουργία σάρωσης, υποδεικνύοντας τα στοιχεία του εξοπλισμού που είναι ενεργά καθώς και άλλες σχετικές πληροφορίες, όπως τα επίπεδα υγρών, την ταχύτητα και τις θερμοκρασίες του ανεμιστήρα, ενώ ενημερώνει επίσης τον χρήστη για τυχόν προειδοποιήσεις με κατάλληλα σύμβολα που αναβοσβήνουν και, κατά περίπτωση, με προειδοποιητικό ηχητικό σήμα. Για προειδοποιήσεις που εντοπίζονται από το , σταματήστε τη λειτουργία και διερευνήστε την αιτία. Η συνοδευτική εικόνα δείχνει το εύρος των συμβόλων πληροφοριών/συναγερμού που μπορούν να εμφανιστούν, ωστόσο πρέπει να σημειωθεί ότι τα σύμβολα προειδοποίησης (\*) φωτίζονται μόνο όταν συμβαίνει μια συγκεκριμένη κατάσταση.

**ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ**  
**OFF** **ON** **ΕΝΙΣΧΥΣΗ**  
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ  
**ΛΑΣΤΙΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΕΝΕΡΓΟ**

**ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ**

**ΕΠΙΛΟΓΗ**

**ΧΡΟΝΟΣ**  
00:00

**ΕΠΙΛΟΓΗ**

**ΣΤΡΟΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**  
16/ΑΜ/Μ

**ΧΑΜΗΛΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΝΕΡΟΥ \* (ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΤΑΣΤΟΛΗΣ ΣΚΟΝΗΣ)**

**Ο ΚΑΔΟΣ ΑΝΥΨΩΘΗΚΕ \***

**ΣΦΑΛΜΑ ΕΝΕΡΓΟ \***

**ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ ΣΕΡΒΙΣ \***

**ΚΟΜΒΟΣ ΑΝΑΘΕΣΗΣ \***

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (CRUISE CONTROL) ΕΝΕΡΓΟΣ**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΛΑΔΙΟΥ \***

**ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ**  
2000 Σ.Α.Λ. 3400 Σ.Α.Λ.

**ΝΕΡΟ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ**  
**ON** **ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΝΕΡΟ**  
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ

**ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥ**  
**ΓΡΗΓΟΡΗ** **ΑΡΓΗ**

**ΧΑΜΗΛΗ ΣΤΑΘΜΗ ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΥ ΛΑΔΙΟΥ \***

**ΤΡΟΠΟΙ ΟΔΗΓΗΣΗΣ**  
**ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΥΔΡΟΣΤΑΤΙΚΗ**

**ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗ ΚΑΔΟΥ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ \* (ΕΠΙΛΟΓΗ)**

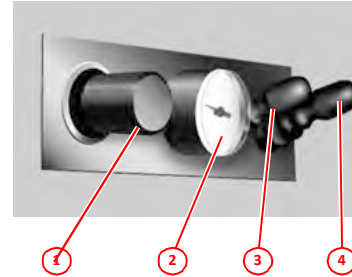
## Πρόσθετα χειριστήρια και όργανα

### Πίεση βούρτσας

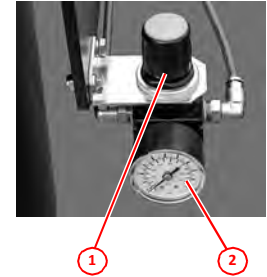
**⚠** Μην υπερβείτε πίεση 2,5 bar, όταν προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις πίεσης βούρτσας. Η μη συμμόρφωση θα έχει ως αποτέλεσμα τη δραστική μείωση της διάρκειας ζωής της βούρτσας.

- ① - **Ρυθμιστής πίεσης αέρα** - Χρησιμοποιείται για να ρυθμίσετε την ποσότητα ώσης προς τα επάνω/προς τα κάτω που εφαρμόζεται στη βούρτσα/στις βούρτσες **κ**.
  - ② - **Πιεσόμετρο αέρα** - Απεικονίζει την ποσότητα πίεσης που εφαρμόζεται στη βούρτσα/στις βούρτσες **κ**.
  - ③ - **Διακόπτης πίεσης κεντρικής βούρτσας (πλατιάς σάρωσης)** - Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία.
  - ④ - **Διακόπτης πίεσης πλαϊνής βούρτσας** - Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία.
- κ** Αυτή η λειτουργία είναι αποτελεσματική μόνο όταν αναπτύσσονται οι αντίστοιχες βούρτσες.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ  
ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΣΤΟ ΑΜΑΞΩΜΑ



ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΒΟΥΡΤΣΑΣ  
ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΣΤΟ ΥΠΟΠΛΑΣΙΟ



### Χειριστήρια αναρτημένου τηλεσκοπικού βραχίονα (επιλογή)


Αυτά είναι τοποθετημένα ακριβώς πάνω από τη λαβή του προβόλου και αποτελούνται από δύο κουμπιά για την επιλογή της ταχύτητας ενίσχυσης του ανεμιστήρα (3η ταχύτητα) με περίπου 2.500 σ.α.λ. ή/και την παροχή νερού χαμηλής πίεσης κατά την καταστολή της σκόνης. Οι στροφές του κινητήρα αυξάνονται αυτόματα σε 1.500 σ.α.λ. όταν επιλεγεί η 3η ταχύτητα ανεμιστήρα.


- ① **Η ταχύτητα του ανεμιστήρα και οι στροφές κινητήρα δεν αλλάζουν, αν έχει τοποθετηθεί η επιλογή ανεμιστήρα υψηλής ταχύτητας.**
- ② **Πατήστε το κουμπί για να την ενεργοποιήσετε (το κουμπί κλειδώνει προς τα μέσα). Γυρίστε προς την κατεύθυνση των βελών για να το απελευθερώσετε.**






## Λειτουργικές διαμορφώσεις

 Ανατρέξτε στις πληροφορίες για την υγεία και την ασφάλεια στη σελίδα 6

Υπάρχουν δύο τρόποι οδήγησης, ο κανονικός και ο υδροστατικός (κατά την σάρωση), οι οποίοι επιλέγονται με το διακόπτη ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΣΑΡΩΣΗΣ  στον πίνακα ελέγχου. Η επιλεγμένη λειτουργία οδήγησης επισημαίνεται στην οθόνη LCD ως εξής:

 Κανονική λειτουργία οδήγησης


 Υδροστατική λειτουργία οδήγησης (Σάρωση)

 **Μείωση των επιπέδων θορύβου και κατανάλωσης καυσίμου:**

Παρόλο που είναι σημαντικό να λειτουργείτε πάντοτε εντός του βέλτιστου εύρους στροφών του κινητήρα, υπάρχουν περιπτώσεις που είναι δυνατόν να μειωθούν οι στροφές του κινητήρα στο κατώτερο άκρο του εύρους, μειώνοντας έτσι τα επίπεδα θορύβου. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν σαρώνετε τη νύχτα ή σε περιοχές ευαίσθητες στην ηχορύπανση. Η σάρωση με μειωμένες στροφές κινητήρα μπορεί να εφαρμοστεί αποτελεσματικά όταν σαρώνετε ελαφριά ή αραιά κατανεμημένα υλικά. Η εμπειρία θα επιτρέψει στο χειριστή να μεταβάλλει τις στροφές του κινητήρα σύμφωνα με τις συνθήκες σάρωσης, χωρίς να επηρεάζεται η απόδοση σάρωσης.



Πρέπει να σημειωθεί ότι ο χειριστής επωφελείται επίσης από τα μειωμένα επίπεδα θορύβου στην καμπίνα, και ότι οποιαδήποτε μείωση των στροφών του κινητήρα οδηγεί επίσης σε αντίστοιχη μείωση της κατανάλωσης καυσίμου.



## Ενεργοποίηση υδροστατικής κίνησης (Οχήματα με χειροκίνητα κιβώτια ταχυτήτων)

 **Ο κινητήρας θα πρέπει να είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ και οι δεξαμενές αέρα γεμάτες, προτού επιχειρήσετε να ενεργοποιήσει τη λειτουργία υδροστατικής κίνησης. Το υδροστατικό κιβώτιο ταχυτήτων δεν θα ενεργοποιηθεί εκτός εάν το όχημα είναι ακίνητο.**

1. Ανάψτε τους φάρους προειδοποίησης κινδύνου.
2. Σταματήστε το όχημα, τραβήξτε το χειρόφρενο και βάλτε τη νεκρά.

3. Με τον κινητήρα σε λειτουργία, πιέστε το πεντάλ συμπλέκτη και πατήστε το διακόπτη για διαμόρφωση σάρωσης. 



Όταν ενεργοποιηθεί η υδροστατική οδήγηση, το σύμβολο  θα αλλάξει σε  και θα εμφανιστεί ένας αριθμός συμβόλων που αντιπροσωπεύουν τον εγκατεστημένο εξοπλισμό σάρωσης στην οθόνη LCD επάνω στο γραφικό του φορτηγού.




 Εάν το υδραυλικό κιβώτιο ταχυτήτων δεν ενεργοποιηθεί σωστά, θα αναβοσβήνει το σύμβολο  και θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα, θα πρέπει τότε να πατήσετε τον διακόπτη διαμόρφωσης σάρωσης και να αφήσετε τον συμπλέκτη. Οδηγήστε το όχημα για λίγο προς τα εμπρός και επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3.


4. Επιλέξτε την υψηλότερη διαθέσιμη πρόσθια ταχύτητα και αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη. Το όχημα βρίσκεται τώρα σε υδροστατική οδήγηση και μπορείτε να το οδηγήσετε χρησιμοποιώντας τον μοχλό υδροστατικού χειρισμού (Ανατρέξτε στη σελίδα 12) χωρίς τη χρήση του συμπλέκτη ή του μοχλού ταχυτήτων.



## Σάρωση



1. Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα αναρρόφησης  (περίπου 2.000 ή 2.900 σ.α.λ.) ή την «Ενίσχυση»  (περίπου 2.200, 3.150 ή 3.400 σ.α.λ.) όπως απαιτείται.  
Αν επιλέξετε «Ενίσχυση» (ανατρέξτε στη Σελίδα 18) θυμηθείτε ότι μπορεί να χρειαστεί να αυξηθούν οι στροφές του κινητήρα. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα μπορεί να επιβεβαιωθεί αν ανατρέξετε στην οθόνη LCD.

2. Επιλέξτε την επιθυμητή διαμόρφωση του εξοπλισμού σάρωσης και των ψεκαστήρων αν χρειαστεί, είτε με το χέρι είτε πατώντας το κουμπί Αγαπημένες ρυθμίσεις  για να ανακαλέσετε την προτιμώμενη ρύθμιση. Ενεργοποιήστε τα φώτα εργασίας   εάν χρειάζεται.


 **Λάβετε υπόψη ότι η υπερβολική μείωση των στροφών του κινητήρα μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς την απόδοση αναρρόφησης. Το όχημα είναι ακίνητο.**


3. Μετακινήστε τον μοχλό πολλαπλών λειτουργιών (που βρίσκεται στον βοηθητικό πίνακα ελέγχου) στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για να ξεκινήσετε και να χρησιμοποιήσετε τον προεπιλεγμένο εξοπλισμό σάρωσης.  
Για να σταματήσετε και να αποθηκεύσετε τον εξοπλισμό σάρωσης, επαναφέρετε το μοχλό στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Ο εξοπλισμός σάρωσης θα ανέβει στη θέση αποθήκευσης και όλοι οι ψεκαστές νερού θα σταματήσουν. Αυτό θα συμβεί επίσης αυτόματα μόλις ενεργοποιηθεί η ΟΠΙΣΘΕΝ και θα επανέλθει στην αρχική διαμόρφωση μόλις απεμπλακεί η ΟΠΙΣΘΕΝ.

4. Λειτουργήστε τον μοχλό πολλαπλών λειτουργιών για να περιστρέψετε τις πλευρικές βούρτσες προς τα ΕΞΩ. Ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο της κλίσης του ακροφυσίου (ανατρέξτε στη Σελίδα 12 για λεπτομέρειες λειτουργίας).

5. Ρυθμίστε τις απαιτούμενες στροφές του κινητήρα μέσω των χειριστηρίων των στροφών του κινητήρα   στον κύριο πίνακα (η κανονική λειτουργία μπορεί να εκτελεστεί μεταξύ των προεπιλεγμένων στροφών του κινητήρα και των 1.800 σ.α.λ. σύμφωνα με τις συνθήκες που επικρατούν). Οι διακόπτες ρυθμίζουν τις στροφές του κινητήρα προς τα πάνω ή προς τα κάτω σε βήματα των 50 σ.α.λ. ή μπορούν να κρατηθούν προς τα κάτω για μεγαλύτερη ρύθμιση.

6. Επιλέξτε μπροστινή κίνηση με το μοχλό υδροστατικού χειρισμού, απελευθερώστε το χειρόφρενο και πιέστε αργά το πεντάλ γκαζιού για να μετακινηθείτε και να ξεκινήσετε τη σάρωση.

 **Όποιες και αν είναι οι συνθήκες, να θυμάστε ότι πρέπει να τηρούνται οι κανόνες κυκλοφορίας και οδικής ασφάλειας.**




 **Υδροστατικό φρενάρισμα - Μόνο λειτουργία σάρωσης.**  
Αυτό επιτρέπει στο όχημα να επιβραδύνει γρήγορα όταν απελευθερώνεται το πεντάλ γκαζιού, εξαλείφοντας την ανάγκη χρήσης του φρένου σε ορισμένες συνθήκες. Παρόλο που είναι διαθέσιμη αυτή η λειτουργία, συστήνεται να χρησιμοποιείτε πάντα το φρένο για να σταματήσετε.

 **Το φρένο πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται για σταμάτημα έκτακτης ανάγκης. Ποτέ μην πιέζετε ταυτόχρονα το πεντάλ φρένων και το πεντάλ γκαζιού.**



## Ρύθμιση ενίσχυσης ανεμιστήρα αναρρόφησης

Όταν απαιτείται, είναι διαθέσιμες ρυθμίσεις ενίσχυσης για τον ανεμιστήρα αναρρόφησης. Αυτές αυξάνουν την ταχύτητα του ανεμιστήρα και χρησιμοποιούνται όταν σαρώνετε βαριά υλικά. Για να χρησιμοποιήσετε τον ανεμιστήρα στις ρυθμίσεις ενίσχυσης, εκτελέστε την ακόλουθη διαδικασία:


1. Πατήστε το διακόπτη «Ενίσχυση» του ανεμιστήρα αναρρόφησης . Ανατρέξτε στη Σελίδα 12.
2. Ρυθμίστε τις στροφές του κινητήρα ανάλογα με τις ανάγκες, με τα χειριστήρια   του κεντρικού πίνακα, έως ότου ο ανεμιστήρας φτάσει στις επιθυμητές στροφές χρησιμοποιώντας τις χαμηλότερες στροφές του κινητήρα για να το πετύχετε.



## Λειτουργία υπό κλίση

Κατά τη σάρωση υπό κλίση μπορεί να χρειαστεί να αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα για να διατηρήσετε την απόδοση της σάρωσης. Συνιστάται να το κάνετε πριν αρχίσετε να σαρώνετε υπό κλίση.

Η αύξηση που χρειάζεται θα εξαρτηθεί από μια σειρά μεταβλητών παραγόντων:

- (a) Τα συγκεκριμένα χαρακτηριστικά του κινητήρα.
- (b) Το υφιστάμενο φορτίο του κάδου.
- (c) Το υφιστάμενο φορτίο σάρωσης (π.χ. ελαφριά ή βαριά υλικά).
- (d) Τη γωνία της κλίσης.

 Για να αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα, κάντε ένα από τα εξής:

- Χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια ρύθμισης των στροφών του κινητήρα  . Αυτή η μέθοδος είναι πολύ χρήσιμη όταν απαιτείται παρατεταμένη αύξηση των στροφών του κινητήρα.
- Χρησιμοποιήστε το πεντάλ γκαζιού. Για να παρακάμψετε προσωρινά την προκαθορισμένη ταχύτητα κινητήρα, έως το μέγιστο που ορίζεται στον προγραμματισμό λογισμικού, αυτή η μέθοδος είναι πιο βολική για σύντομες αυξήσεις στην ταχύτητα του κινητήρα, καθώς η ταχύτητα του κινητήρα θα επανέλθει αυτόματα στην προκαθορισμένη τιμή όταν το πεντάλ γκαζιού επιστρέψει στο την προηγούμενη θέση του.

## Επιστροφή στην κανονική λειτουργία οδήγησης

1. Μετακινήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών (που βρίσκεται στον βοηθητικό πίνακα ελέγχου) στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Αυτό θα σταματήσει και θα ανεβάσει όλα τα εξαρτήματα σάρωσης στη θέση αποθήκευσης. Τα σύμβολα εξοπλισμού σάρωσης που εμφανίζονται στην οθόνη LCD θα αλλάξουν ξανά σε γκρι χρώμα, υποδεικνύοντας ότι δεν είναι πλέον ενεργά.




**i** Για λόγους ασφαλείας, εάν ο μοχλός πολλαπλών λειτουργιών έχει αφαιρεθεί στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ σε αυτό το σημείο, ο εξοπλισμός δεν θα ενεργοποιηθεί όταν αργότερα επανεκκινήσει η λειτουργία σάρωσης. Αν συμβεί αυτό, ο μοχλός θα πρέπει να τοποθετηθεί στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ όταν η λειτουργία σάρωσης επαναληφθεί.


2. Θέστε τον ανεμιστήρα αναρρόφησης στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. 

3. Σταματήστε τελείως το όχημα και τραβήξτε το χειρόφρενο. Τοποθετήστε το μοχλό υδροστατικού ελέγχου στη νεκρά.

**⚠** **Όποιες και αν είναι οι συνθήκες, να θυμάστε ότι πρέπει να τηρούνται οι κανόνες κυκλοφορίας και οδικής ασφάλειας.**

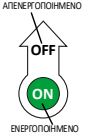
4. Πιέστε το συμπλέκτη (οι στροφές του κινητήρα πέφτουν στο ρελαντί).

5. Με τον συμπλέκτη πατημένο, πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας σάρωσης , κρατώντας τον πατημένο μέχρι να αλλάξει το σύμβολο οδήγησης. Όταν η υδροστατική οδήγηση απεμπλακεί, το σύμβολο  θα αλλάξει στο . Θα σβήσουν επίσης τα σύμβολα που εμφανίζονται στην οθόνη LCD και αντιπροσωπεύουν τον εγκατεστημένο εξοπλισμό σάρωσης.




**i** Εάν το υδροστατικό κιβώτιο ταχυτήτων αποτύχει να απεμπλακεί σωστά, θα αναβοσβήνει το  και θα ακούγεται διακεκομμένα ένα ηχητικό σήμα. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας σάρωσης και αφήστε τον συμπλέκτη. Οδηγήστε το όχημα για λίγο προς τα εμπρός και επαναλάβετε τα βήματα 2, 3 και 4.

6. Επιλέξτε τη νεκρά ταχύτητα οχήματος και αφήστε τον συμπλέκτη.


**i** Μόλις σταματήσετε τη λειτουργία απενεργοποιήστε τους φάρους



## Εκφόρτωση του κάδου (ανατροπή)


-  Για λόγους υγείας και ασφάλειας και για την αποφυγή πιθανής ζημιάς στο σάρωθρο ή σε τυχόν παρακείμενες κατασκευές, είναι σημαντικό τα τηλεχειριστήρια κάδου/πόρτας να μην ενεργοποιούνται από το εσωτερικό της καμπίνας. Πάντα να χρησιμοποιείτε αυτά τα χειριστήρια εκτός του οχήματος από ένα ελεύθερο σημείο που προσφέρει καλή θέα στο σάρωθρο και στο άμεσο περιβάλλον του.
-  Ο βραχίονας ασφαλείας της πόρτας πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται, όταν εργάζεστε κάτω από ανυψωμένη πίσω πόρτα.
-  Το στήριγμα του κάδου πρέπει πάντα να βρίσκεται σε αναπτυγμένη θέση, όταν εργάζεστε κάτω από ανυψωμένο κάδο. Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή την οδηγία μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.


1. Με το όχημα σωστά παρκαρισμένο στην περιοχή εκφόρτωσης. Προχωρήστε ως εξής:

 Πριν την ανύψωση του κάδου, βεβαιωθείτε ότι το όχημα βρίσκεται σε σταθερό, επίπεδο έδαφος και ότι δεν υπάρχουν εμπόδια από πάνω.


2. Κινητήρας σε λειτουργία. Τραβηγμένο χειρόφρενο. Νεκρά ταχύτητα Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών στο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.


3. Επιλέξτε τον υδροστατικό μηχανισμό κίνησης. Ανατρέξτε στη Σελίδα 16.

 Το μάνδαλο ασφαλείας πρέπει να πατηθεί σε συνδυασμό με τα ακόλουθα κουμπιά.

4. Ανοίξτε πλήρως την πίσω πόρτα. 

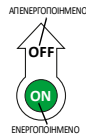
5. Σηκώστε πλήρως τον κάδο. 

6. Αφού εκφορτωθεί πλήρως το φορτίο, αποθηκεύστε το βραχίονα ασφαλείας του κάδου και κατεβάστε τον πλήρως. 

 Πριν κλείσετε την πόρτα, βεβαιωθείτε ότι η αρσενική στεγανοποίηση της πόρτας και η θηλυκή του κάδου είναι απαλλαγμένα από οποιαδήποτε ξένη ύλη που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη στεγανοποίηση ή να επηρεάσει δυσμενώς τη λειτουργία στεγανοποίησης.

7. Κλείστε την πίσω πόρτα  διασφαλίζοντας ταυτόχρονα ότι ο μηχανισμός ασφάλισης έχει εμπλακεί πλήρως.


8. Επιλογή χειροκίνητης οδήγησης: Ανατρέξτε στη σελίδα 16, και μετακινήστε το όχημα έξω από το χώρο εκφόρτωσης.




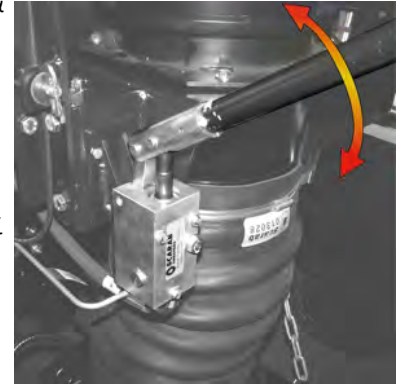
## Χρήση της βοηθητικής υδραυλικής αντλίας

Σε περίπτωση βλάβης του υδραυλικού συστήματος, έχει τοποθετηθεί μια βοηθητική (χειροκίνητη) υδραυλική αντλία, η οποία επιτρέπει τη λειτουργία της πίσω πόρτας και του κάδου. Η αντλία βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του οχήματος, δίπλα στην τάπα αναρρόφησης του κάδου. Η λαβή της αντλίας αποθηκεύεται στην καμπίνα.

*Θα πρέπει να σημειωθεί ότι θα απαιτηθεί σημαντικός χρόνος χρήσης της χειροκίνητης αντλίας για την ολοκλήρωση των ακόλουθων λειτουργιών. Η συνδρομή ενός δεύτερου προσώπου συνιστάται ιδιαίτερα.*

1. Κινητήρας σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ. Χειρόφρενο σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.
2. Γυρίστε τη μίζα (μην ξεκινήσετε τον κινητήρα). Επιλέξτε λειτουργία σάρωσης  από τον κύριο πίνακα.
3. Τοποθετήστε τη λαβή της αντλίας.
4. Πατήστε το επιθυμητό πλήκτρο λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο και κρατήστε το πατημένο, ενώ λειτουργεί η λαβή της αντλίας.

 **Ποτέ μην εργάζεστε κάτω από ανυψωμένο κάδο ή ανυψωμένη πίσω πόρτα, εκτός αν έχει τοποθετηθεί και βρίσκεται στη θέση του ο κατάλληλος βραχίονας ασφαλείας.**







## Τυπικός εύκαμπτος σωλήνας

Ο εύκαμπτος σωλήνας χρησιμοποιείται για την αναρρόφηση αντικειμένων σε περιοχές που το σάρωθρο δεν μπορεί να έχει πρόσβαση, για παράδειγμα σε αποχετεύσεις, κάτω από παγκάκια κλπ.

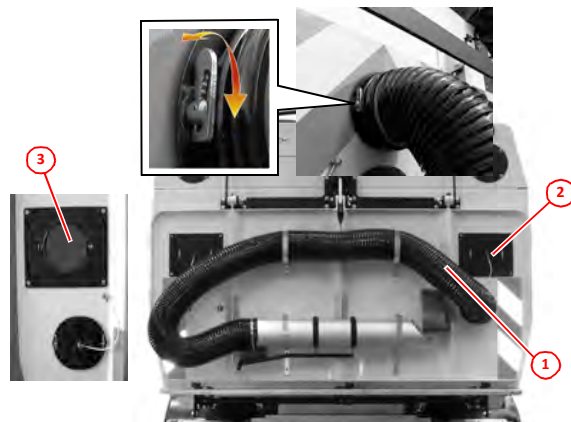
### Χρήση του τυπικού εύκαμπτου σωλήνα

**i** Οδηγία σε υδροστατική κίνηση. Μοχλός ελέγχου κίνησης στη νεκρά. Χειρόφρενο τραβηγμένο. Λειτουργία σάρωσης και μοχλός πολλαπλών λειτουργιών στο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

1. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα ① που συνδέεται στην πίσω πόρτα.
2. Αφαιρέστε μια από τις πλάκες ② από την πίσω πόρτα και τοποθετήστε τους εφεδρικούς συνδετήρες από κάτω.
3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πάνω από το εκτεθειμένο άνοιγμα ③, χρησιμοποιώντας τους συνδετήρες που είναι συνδεδεμένοι.

4. Ανεμιστήρας αναρρόφησης στο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ   
**i** Για καταστάσεις που απαιτούν μέγιστη ισχύ αναρρόφησης, π.χ. κατά την αφαίρεση φρακαρισμένων αντικειμένων κλπ., επιλέξτε «Ενίσχυση» ανεμιστήρα 

**i** Όταν τελειώσετε, απενεργοποιήστε όλα τα χειριστήρια επιστρέψτε τον εύκαμπτο σωλήνα στην αποθηκευμένη θέση και βάλτε την πλάκα πίσω στην θέση της






## Τηλεσκοπικοί βραχίονες οπίσθιας τοποθέτησης/ανάρτησης


### Χρήση του πίσω εύκαμπτου σωλήνα

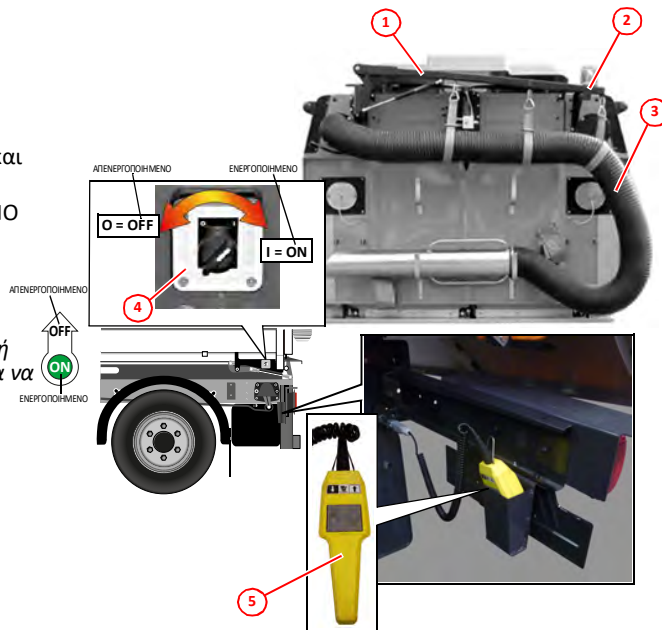
**i** Οχημα σε υδροστατική κίνηση. Μοχλός ελέγχου κίνησης στη νεκρά. Χειρόφρενο τραβηγμένο. Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών στο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

1. Ανεμιστήρας αναρρόφησης στο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ 
2. Ξεβιδώστε τον τηλεσκοπικό βραχίονα ① από τη θέση αποθήκευσής του ②.
3. Αφαιρέστε το σύστημα εύκαμπτου σωλήνα ③ από τη θέση αποθήκευσής του και περιστρέψτε ολόκληρο το σύστημα στην επιθυμητή θέση.
4. Γυρίστε το κουμπί ελέγχου περιστρεφόμενου σωλήνα ④ στο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ (είναι πάντα τοποθετημένο στην πλευρά του οδηγού).

**i** Εάν απαιτείται απαγωγή νερού, τοποθετήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.


**i** Σε οχήματα εξοπλισμένα με πνευματική υποβοήθηση, χρησιμοποιήστε τον ελεγκτή ΕΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ ⑤ (πάντα τοποθετημένος στην πλευρά του μηχανισμού κίνησης) για να ξεκρεμάσετε τον εύκαμπτο σωλήνα.


**i** Για μέγιστη ισχύ αναρρόφησης, επιλέξτε «Ενίσχυση» ανεμιστήρα. 



## Χρήση του αναρτημένου τηλεσκοπικού βραχίονα

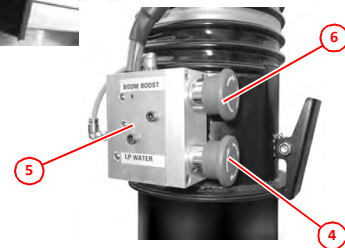
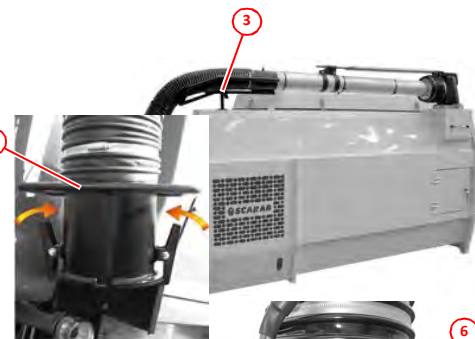
**i** Οδηγία σε υδροστατική κίνηση. Μοχλός ελέγχου κίνησης στη νεκρά. Χειρόφρενο τραβηγμένο. Μοχλός πολλαπλών λειτουργιών στο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

1. Αφαιρέστε το σύστημα σωλήνα ① από την θέση αποθήκευσής του και προσαρμόστε τον σωλήνα αναρρόφησης ② (μπορούν να προστεθούν επιπλέον σωλήνες εάν χρειάζεται μεγαλύτερο μήκος).
2. Ξεκρεμάστε τον αναρτημένο τηλεσκοπικό βραχίονα από τη θέση αποθήκευσής του ③.
3. Ανεμιστήρας αναρρόφησης στο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ 

4. Αυξημένη αναρρόφηση, χρησιμοποιήστε την «Ενίσχυση» του ανεμιστήρα. 

**i** Εάν απαιτείται απαγωγή νερού, τοποθετήστε το μοχλό πολλαπλών λειτουργιών στο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ και χρησιμοποιήστε το κουμπί ④ στο μπλοκ ελέγχου συστήματος σωλήνα ⑤.

**i** Μπορείτε να επιλέξετε μία επιπλέον ταχύτητα του ανεμιστήρα για τον αναρτημένο βραχίονα, χρησιμοποιήστε το κουμπί ⑥ στο μπλοκ ελέγχου συστήματος σωλήνα ⑤.






## Χρήση του συστήματος καταστολής σκόνης

### Γέμισμα της δεξαμενής νερού


Συνδέστε τον κατάλληλο σωλήνα σύζευξης και νερού στο άνοιγμα γεμίματος ❶ και γεμίστε μέχρι το μπλε φλοτέρ να φτάσει στην κορυφή του σωλήνα ένδειξης στάθμης νερού ❷ (χρησιμοποιήστε καθαρό νερό).

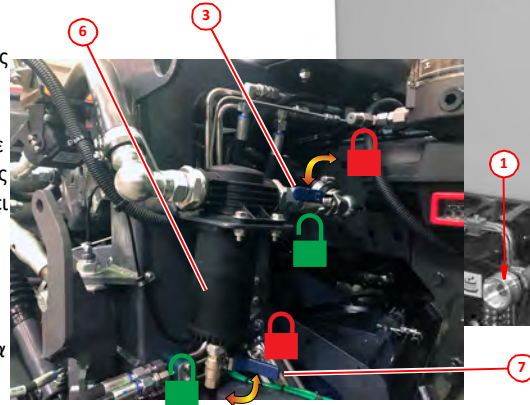
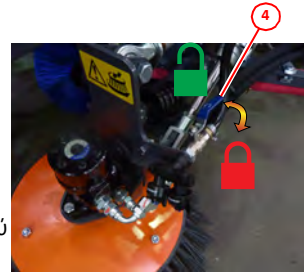
### Χρήση του συστήματος νερού χαμηλής πίεσης

Το νερό χαμηλής πίεσης χρησιμοποιείται στην πλαϊνή βούρτσα, στους σωλήνες αναρρόφησης και στην κεντρική βούρτσα (ευρυγώνιας σάρωσης). Για την εκτέλεση οποιασδήποτε από αυτές τις λειτουργίες πρέπει να επιλέγεται το αντίστοιχο πλήκτρο/πλήκτρα του κύριου πίνακα όταν βρίσκεται σε λειτουργία σάρωσης. Μια βαλβίδα διακοπής τοποθετείται μεταξύ της δεξαμενής νερού και του φίλτρου νερού και πρέπει να είναι ανοικτή όταν το σύστημα είναι σε λειτουργία ❸. Οι πλευρικές βούρτσες είναι εξοπλισμένες με βαλβίδες διακοπής ❹.

 Είναι ζωτικής σημασίας να αποστραγγίζεται το σύστημα νερού, εάν η θερμοκρασία του αέρα αναμένεται να πέσει σε 0°C ή χαμηλότερη.

**Πλήρης αποστράγγιση του συστήματος** - Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης δεξαμενής ❺. Ανοίξτε τη βαλβίδα διακοπής νερού χαμηλής πίεσης ❸. Ανοίξτε τη βαλβίδα του φίλτρου νερού ❷. Ανοίξτε όλες τις βαλβίδες σταματήματος βούρτσας ❹. Μετά την αποστράγγιση του νερού από τις διάφορες τάπες. Κλείστε τη βαλβίδα ❸ και αφαιρέστε το φίλτρο νερού ❻. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία σάρωσης, ενεργοποιήστε όλες τις λειτουργίες νερού χαμηλής πίεσης στον κύριο πίνακα ελέγχου. Όταν το νερό σταματήσει να ρέει από τα ακροφύσια ψεκασμού, απενεργοποιήστε όλες τις λειτουργίες νερού χαμηλής πίεσης από τον κύριο πίνακα ελέγχου και βγείτε από τη λειτουργία σάρωσης. Απενεργοποιήστε τον κινητήρα.

 Λόγω των απαιτήσεων των πελατών, μπορεί να υπάρχουν άλλες επιλογές για την χρήση του νερού αλλά δεν αναφέρονται στην παρούσα δημοσίευση.




## Χρήση του συστήματος νερού υψηλής πίεσης (Επιλογή)

**⚠ Το νερό υψηλής πίεσης μπορεί να είναι επικίνδυνο, θα πρέπει πάντοτε να φοράτε γυαλιά ή κατάλληλα προστατευτικά ματιών/προσώπου. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε το πιστόλι, μη στρέψετε τον πίδακα σε άλλους ανθρώπους ή σε ηλεκτρικές συνδέσεις. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις συστάσεις μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.**

Το νερό υψηλής πίεσης χρησιμοποιείται βάσει των ακόλουθων επιλογών:

- Μπροστινά ακροφύσια ψεκασμού ①.
- Μπάρα ενίσχυσης ψεκασμού σωλήνα αναρρόφησης ②.
- Υποβοήθηση πλύσης ανεμιστήρα αναρρόφησης\* ③.
- Πιστόλι και ανασυρόμενος εύκαμπος σωλήνας\* ④. Ανατρέξτε στη σελίδα 27.

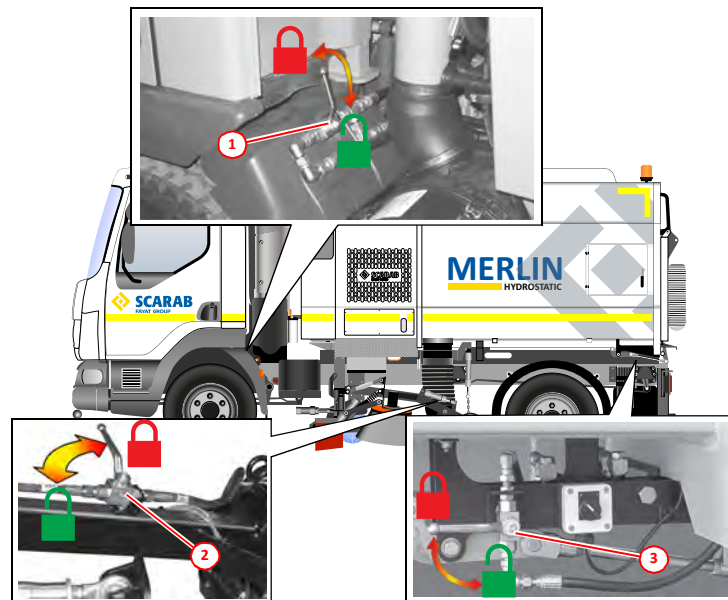
Για την εκτέλεση οποιαδήποτε από τις παραπάνω επιλογές, το όχημα πρέπει να είναι σε υδροστατική οδήγηση, με λειτουργία σάρωσης στο **ENERΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ** ①. Πιέστε τον διακόπτη νερού υψηλής πίεσης  στον βοηθητικό πίνακα ελέγχου και ανοίξτε την κατάλληλη βαλβίδα/βαλβίδες για την απαιτούμενη/τις απαιτούμενες λειτουργίες.

**i** Η υποστήριξη πλύσης ανεμιστήρα είναι μόνο ένα βοήθημα για τον καθαρισμό του ανεμιστήρα. Συνιστάται η επιλογή αυτή να χρησιμοποιείται αμέσως μετά την ολοκλήρωση της σάρωσης της ημέρας. Ο ανεμιστήρας θα πρέπει πάντα να καθαρίζεται σύμφωνα με τη συνιστώμενη συντήρηση ρουτίνας.

**⚠** Λόγω της πιθανότητας εκτόξευσης πλεονάζουσας ποσότητας νερού και χαλαρών υλικών μέσω του καλύμματος του κάδου, όταν επανεκκινήσει ο ανεμιστήρας αναρρόφησης, η διαδικασία αυτή θα πρέπει να διεξάγεται μόνο σε κατάλληλη θέση.

\* Αυτές οι επιλογές τοποθετούνται πάντα στην πλευρά του οδηγού.

ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ




## Επιλογή πιστολιού ψεκασμού με απορρυπαντικό

Με το πιστόλι σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο απορρυπαντικού <sup>5</sup> διαθέτει επαρκές απορρυπαντικό. Ενεργοποιήστε τη βαλβίδα ελέγχου <sup>6</sup>. Ρυθμίστε τη βαλβίδα ψεκασμού <sup>7</sup> στη χειρολαβή για να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.


## Ανασυρόμενος εύκαμπτος σωλήνας

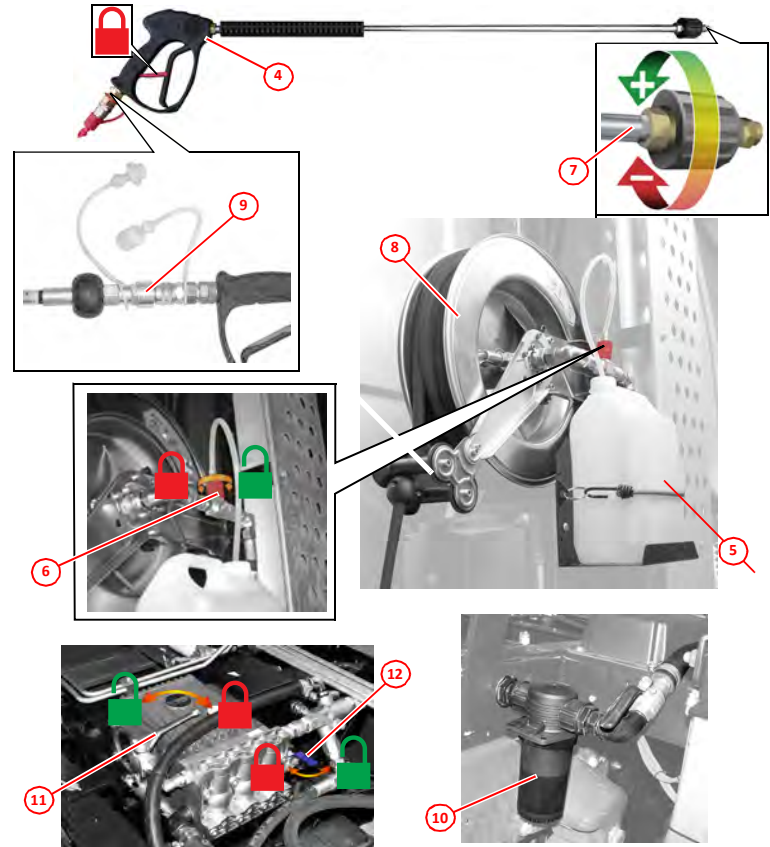
Το πιστόλι συνδέεται με έναν ελαστικό σωλήνα μήκους 13 μέτρων τοποθετημένο σε ένα ρολό σωλήνα <sup>8</sup>. Κατά την επέκταση του εύκαμπτου σωλήνα, ένας μηχανισμός κασάνιας επιτρέπει στον κύλινδρο να ασφαλίσει στη θέση του. Εάν τραβήξετε ξανά το σωλήνα πέρα από την κασάνια, απελευθερώνεται και μπορείτε να τον μαζέψετε. Η θέση του ρολού του σωλήνα και του πιστολιού καθορίζεται από τις προδιαγραφές του μηχανήματος.

Σε ορισμένες περιπτώσεις το πιστόλι είναι εφοδιασμένο με έναν σύνδεσμο ταχείας αποδέσμευσης <sup>9</sup>.

 Είναι ζωτικής σημασίας να αποστραγγίζεται το σύστημα νερού, εάν η θερμοκρασία του αέρα αναμένεται να πέσει σε 0°C ή χαμηλότερη.

**Αποστράγγιση του συστήματος** - Ανατρέξτε στη Σελίδα 25. Αφαιρέστε το φίλτρο νερού <sup>10</sup>. Ανοίξτε τις βαλβίδες αποστράγγισης αντλίας <sup>11</sup> και <sup>12</sup>.

 Η αντλία νερού δεν πρέπει ΠΟΤΕ να αφήνεται να στεγνώσει.









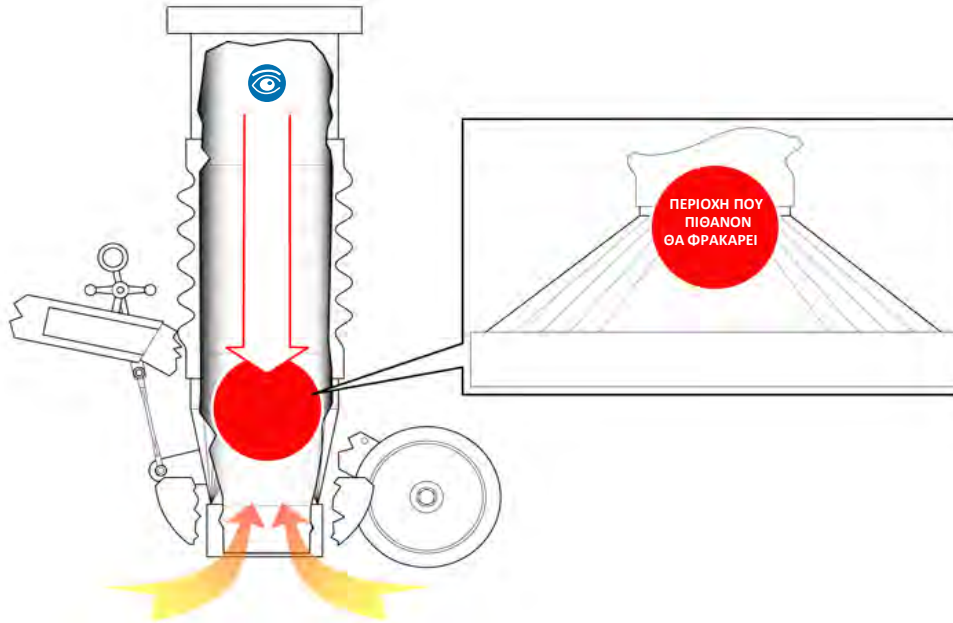
## Εκκαθάριση φρακαρίσματος στη διαδρομή αναρρόφησης



Το φρακάρισμα στη διαδρομή αναρρόφησης θα γίνεται αντιληπτό από ένα ίχνος υλικών που θα αφήνει πίσω του το όχημα.

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω οδηγίες για να εντοπίσετε και να επιδιορθώσετε το φρακάρισμα:

1. Με ανασυρμένο και αποθηκευμένο όλο τον εξοπλισμό σκουπίσματος.  
 **Ποτέ μην ανεβάζετε τον κάδο όταν το φορτίο που περιέχει ή εάν το έδαφος στο οποίο βρίσκεστε μπορεί να προκαλέσει αστάθεια στο όχημα.**
2. Ανεβάστε τον κάδο , και τοποθετήστε το βραχίονα ασφαλείας. Σταματήστε τον κινητήρα. Αφαιρέστε το κλειδί μίζας.  
 **Το στήριγμα του κάδου πρέπει πάντα να βρίσκεται σε αναπτυσσόμενη θέση, όταν εργάζεστε κάτω από ανυψωμένο κάδο. Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή την οδηγία μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.**
3.  Ελέγξτε οπτικά τη διαδρομή αναρρόφησης για να προσδιορίσετε τη φύση και τη θέση του φρακαρίσματος. Εάν δεν υπάρχει φρακάρισμα, θα πρέπει να εξεταστεί περαιτέρω του σύστημα αναρρόφησης.
4. Αν το φρακάρισμα εξακολουθεί να υπάρχει, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο (ένα μακρύ ξύλο είναι το καλύτερο), για να αφαιρέσετε το εμπόδιο πιέζοντάς το προς τα κάτω.
5.  **Να γνωρίζετε πάντα τον κίνδυνο από αιχμηρά αντικείμενα και να μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας στο φρακάρισμα, ακόμα και όταν φοράτε γάντια. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν χειρίζεστε αντικείμενα που έχετε αφαιρέσει από το σύστημα αναρρόφησης, διατηρώντας τέτοιες δραστηριότητες στο απόλυτο ελάχιστο.**
5. Μαζέψτε το στήριγμα του καδου και χαμηλώστε τον κάδο , αλλά μην ξεκινήσετε τον ανεμιστήρα αναρρόφησης σε αυτό το στάδιο.
6. Μετακινήστε επαρκώς το όχημα για να αποκαλύψετε την αιτία του φρακαρίσματος. Σταματήστε το όχημα, τραβήξτε το χειρόφρενο και αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα. Απομονώστε προσεκτικά το αντικείμενο που προκάλεσε το φρακάρισμα και, εάν χρειάζεται, τοποθετήστε το στον κάδο μέσω του πλευρικού ανοίγματος φόρτωσης.
7. Επανεκκίνηση της λειτουργίας σάρωσης. Κατεβάστε το κιβώτιο αναρρόφησης και ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα. Βεβαιωθείτε ότι η αναρρόφηση λειτουργεί σωστά.
8. Επιστρέψτε στην αρχή του ίχνους που δημιουργήθηκε από το φρακάρισμα και συνεχίστε να σαρώνετε.





## Συνιστώμενη συντήρηση ρουτίνας χειριστή

Είναι σημαντικό οι ακόλουθες διαδικασίες συντήρησης να εκτελούνται σύμφωνα με τις οδηγίες. Αυτό θα σας βοηθήσει να διασφαλίσετε ότι το σάρωρο Scarab θα αποδίδει στο βέλτιστο επίπεδο ασφάλειας και αποτελεσματικότητας. Ανατρέξτε στις παραγράφους που ακολουθούν αμέσως μετά από αυτό το πρόγραμμα και στον Πίνακα περιεχομένων για περισσότερες πληροφορίες. Για το σέρβις/συντήρηση του σασί, ανατρέξτε στις πληροφορίες του κατασκευαστή του σασί.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	ΗΜΕΡΗΣΙΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ/ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ	ΕΒΔΟΜ ΑΔΙΑΙΕΣ
1. Ελέγξτε το όχημα/το αμάξιωμα για ασφάλεια. Όλον τον φωτιστικό εξοπλισμό, τα ελαστικά, τα καύσιμα, το λάδι, το ψυκτικό, το υγρό φρένων, το νερό των καθαριστήρων του παρμπρίζ και το επίπεδο της δεξαμενής νερού.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού λαδιού και επιθεωρήστε το σύστημα για τυχόν διαρροές. Βεβαιωθείτε ότι ο ψύκτης λαδιού είναι καθαρός.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Αν το όχημα δεν χρησιμοποιήθηκε προηγουμένως από ΕΣΑΣ, ελέγξτε ότι ο ανεμιστήρας αναρρόφησης είναι καθαρός.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Ελέγξτε τις βούρτσες/τις σκούπες για φθορά ή βλάβες. Αφαιρέστε τυχόν μπλεγμένα σκουπίδια, π.χ οι λωρίδες είναι σε καλή κατάσταση κ.τ.λ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Ελέγξτε τα περύνια του ακροφυσίου αναρρόφησης για τυχόν ζημιές και σωστή απόσταση από το έδαφος	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Ελέγξτε τους ψεκαστές για φρακαρίσματα.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Ελέγξτε ότι όλος ο εξοπλισμός είναι σωστά τοποθετημένος και ότι οι βούρτσες μαζεύονται.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Πλύνετε το όχημα, ιδιαίτερα το κόσκινο του κάδου, τα γύρω περιθώρια και την περιοχή πάνω. Αφήστε την πόρτα του κάδου εν μέρει ανοιχτή, για να επιτρέψετε την κυκλοφορία του αέρα.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Πλύνετε το ψυγείο λαδιού, διασφαλίζοντας ότι τα περύνια είναι καθαρά.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Λιπάνετε κατάλληλα όλες τις συνδέσεις των βουρτσών, τον άξονα περιστροφής και τον τροχό ακροφυσίου.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Αφαιρέστε/καθαρίστε τα στοιχεία φίλτρου νερού υψηλής και χαμηλής πίεσης.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Καθαρίστε προσεκτικά τον ανεμιστήρα αναρρόφησης, χρησιμοποιώντας την ζύστρα που παρέχεται και νερό υψηλής πίεσης (Ανατρέξτε στη σελίδα 31).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	ΗΜΕΡΗΣΙΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ/ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ	ΕΒΔΟΜ ΑΔΙΑΙΕΣ
13. Επιθεωρήστε σχολαστικά το σύστημα ανεμιστήρα για να επαληθεύσετε την κατάσταση του. Αναφέρετε τυχόν ελαττώματα (Ανατρέξτε στη σελίδα 31).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Λιπάνετε τον άξονα και ελέγξτε για τυχόν φθορά των γενικών αρθρώσεων (U/J).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Λιπάνετε το έμβολο του κάδου (Επάνω και κάτω)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Ελέγξτε οπτικά ολόκληρο το μηχάνημα για τυχόν φθορές/ζημιές.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Διασφαλίστε ότι οι καλωδιώσεις και οι εύκαμπτοι σωλήνες είναι ασφαλώς στερεωμένοι και δεν έχουν σημάδια φθοράς και ζημιών	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Ελέγξτε για τυχόν σημάδια φθοράς στους σωλήνες αναρρόφησης και τους εκτροπείς στον κάδο.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. Ελέγξτε τις στεγανοποιήσεις στη πόρτα του κάδου, στα πλευρικά ανοίγματα και στους σωλήνες αναρρόφησης.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού στην ανλία υψηλής πίεσης, συμπληρώστε εάν απαιτείται.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. Λιπάνετε όλα τα σημεία (Ανατρέξτε στη σελίδα 35).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22. Ελέγξτε το υποπλαίσιο στα στηρίγματα στερέωσης του σασί	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**⚠ Είναι ζωτικής σημασίας να αποστραγγίζεται το σύστημα νερού, εάν η θερμοκρασία του αέρα αναμένεται να πέσει σε 0°C ή χαμηλότερη.**



**i Σε συνθήκες παγετού, αφήστε τον κάδο ελαφρά ανυψωμένο με την πίσω και την πλευρική πόρτα μερικώς ανοιχτές.**

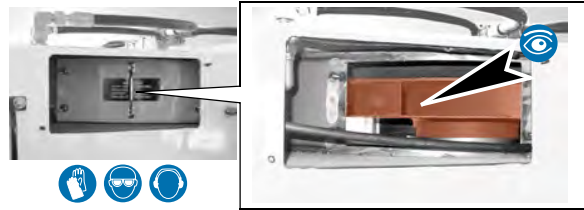
**i Τα παραπάνω αποτελούν μόνο γενικές συστάσεις. Οι απαιτήσεις ποικίλλουν από περιοχή σε περιοχή και εξαρτώνται από τη χρήση/τις συνθήκες λειτουργίας του οχήματος ΕΑΝ ΕΧΕΤΕ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΑΜΦΙΒΟΛΙΕΣ, ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕ ΤΟΝ ΚΟΝΤΙΝΟΤΕΡΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.**

## Βασικές διαδικασίες συντήρησης



### Καθαρισμός του ανεμιστήρα αναρρόφησης και του κόσκινου

- ⚠** Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή την οδηγία μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
- ⚠** Πριν από την εργασία στο μηχάνημα μετακινήστε το σε σταθερό, επίπεδο έδαφος και τραβήξτε το χειρόφρενο.
- ⚠** Ο ανεμιστήρας είναι μια εξαιρετικά βαριά περιστρεφόμενη μάζα. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επιβραδύνετε ή να σταματήσετε την περιστροφή του με τα χέρια σας ή εισάγοντας οποιοδήποτε αντικείμενο στο θάλαμο του ανεμιστήρα, ακόμη και σε χαμηλές ταχύτητες.

1. Βάλτε τον κινητήρα στο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ. Αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα. Χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη πλατφόρμα για να φτάσετε στην περιοχή πάνω από την πίσω πόρτα.
2. Με τον ανεμιστήρα ακίνητο, αφαιρέστε τα εξωτερικά και εσωτερικά καλύμματα ελέγχου από τον κάδο για να αποκαλύψετε τον ανεμιστήρα.
3. Χρησιμοποιώντας την ειδική ξύστρα, καθαρίστε προσεκτικά όλα τα μέρη του ανεμιστήρα. Ο καθαρισμός με ατμό ή με νερό υψηλής πίεσης από μια απομακρυσμένη πηγή θα βοηθήσει σημαντικά στον καθαρισμό πολύ βρόμικων ανεμιστήρων.
4. Επανατοποθετήστε τα καλύμματα ελέγχου και ανοίξτε την πίσω πόρτα . Κατεβάστε το κόσκινο. Πλύνετε το κόσκινο χρησιμοποιώντας ατμό ή νερό υψηλής πίεσης. Σηκώστε το κόσκινο και κλείστε την πίσω πόρτα. 



Προσέξτε ιδιαίτερα την εσωτερική καμπύλη της λεπίδας καθώς και το κέντρο της μονάδας, όπου συσσωρεύονται ακαθαρσίες γύρω από την πλήμνη.

- ⚠** Ποτέ μην εργάζεστε κάτω από ανυψωμένο κάδο ή ανυψωμένη πίσω πόρτα, εκτός αν έχει τοποθετηθεί και βρίσκεται στη θέση του ο κατάλληλος βραχίονας ασφαλείας.
  - ⚠** Τα χαλαρά σωματίδια από τη διαδικασία καθαρισμού μπορεί να εκτοξευθούν μέσω του καλύμματος του κάδου όταν επανεκκινηθεί ο ανεμιστήρας, κατά συνέπεια βεβαιωθείτε ότι όλο το προσωπικό έχει απομακρυνθεί πριν επανεκκινήσετε.
5. Ξεκινήστε τον κινητήρα. Επιλέξτε τη λειτουργία σάρωσης . Ανεμιστήρας ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ .
  6. Με την πίσω πόρτα κλειστή, κατευθύνετε επιπλέον νερό προς το κόσκινο κάτω από τον κώνο εισόδου του ανεμιστήρα, από ένα ανοιχτό πλαϊνό περὺγιο πρόσβασης, μέχρι από το περιβλήμα του ανεμιστήρα να βγαίνει μόνο καθαρό νερό.



## Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού

Συνιστάται η συμπλήρωση υδραυλικού λαδιού να γίνεται όταν το σύστημα είναι κρύο.

**i** Ο μετρητής της δεξαμενής υδραυλικού λαδιού είναι εξοπλισμένος με αισθητήρα χαμηλής στάθμης. Αν η στάθμη λαδιού κατέβει πολύ χαμηλά, το γρανάζι της βούρτσας θα σηκωθεί, θα εμφανιστεί ένα σύμβολο προειδοποίησης στην οθόνη LCD και θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.

## Γέμισμα

1. Σηκώστε πλήρως τον κάδο. 

**!** Το στήριγμα του κάδου πρέπει πάντα να βρίσκεται σε αναπτυγμένη θέση, όταν εργάζεστε κάτω από ανυψωμένο κάδο. Εάν δεν ακολουθήσετε αυτή την οδηγία μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

2. Χρησιμοποιώντας κλειδί κατάλληλου μεγέθους, αφαιρέστε την τάπα γεμίσματος ①.

3. Γεμίστε με HPL 32 ή ισοδύναμο υδραυλικό λάδι στο κατάλληλο επίπεδο.

**i** Προσέξτε ιδιαίτερα τον προσανατολισμό του κάδου, όπως υποδεικνύεται στην ετικέτα στάθμης κατά το γέμισμα.

4. Τοποθετήστε στη θέση της την τάπα γεμίσματος.

5. Αποθηκεύστε το στήριγμα του κάδου και κατεβάστε τον πλήρως. 

## Εξαρτήματα δεξαμενής λαδιού

- ① - Καπάκι γεμίσματος/εξαέρωσης
- ② - Φίλτρο επιστροφής
- ③ - Τζάμι επιθεώρησης
- ④ - Φίλτρο αναρρόφησης





## Διάκενα ακροφυσίου αναρρόφησης

Επιθεωρήστε τα πτερύγια του ακροφυσίου αναρρόφησης για να βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατάσταση και δεν παρουσιάζουν υπερβολική φθορά. Ρυθμίστε όσο είναι απαραίτητο για να επιτύχετε τις σωστές αποστάσεις του πτερυγίου από το έδαφος. Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις είναι:

- Εσωτερικό πλευρικό πτερύγιο = 15mm
- Μπροστινό πτερύγιο = 20 mm
- Πίσω πτερύγιο = 15 mm

**i** Αυτές οι αποστάσεις βασίζονται στην εργοστασιακή ρύθμιση. Για κάποιες συνθήκες λειτουργίας, μπορεί να βρεθεί ότι προτιμώνται εναλλακτικές αποστάσεις

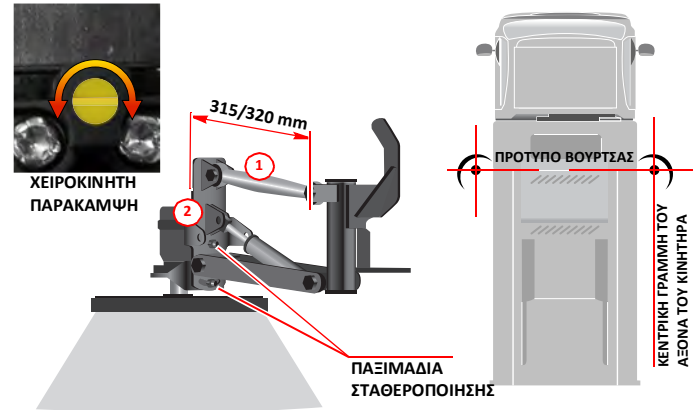
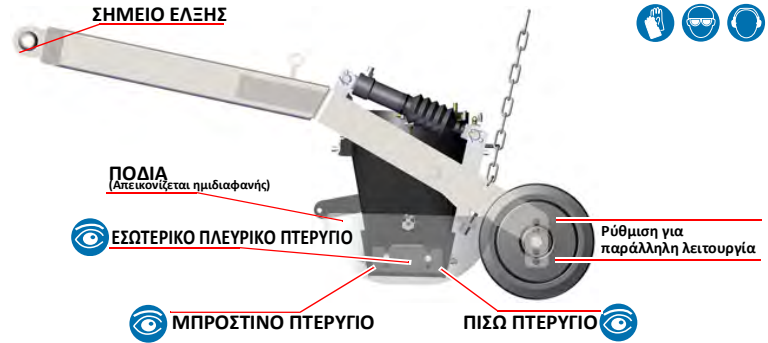
## Πλευρικές βούρτσες και σκούπες

**⚠ Μην επιχειρήσετε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις σάρωσης ενώ περιστρέφεται η βούρτσα.** Μια αποτελεσματική ρύθμιση βούρτσας διασφαλίζει καλές επιδόσεις σάρωσης. Οι παρακάτω ρυθμίσεις παράγουν εξαιρετικά αποτελέσματα στις περισσότερες συνθήκες. Η εμπειρία θα καθορίσει εάν άλλες ρυθμίσεις είναι καλύτερα προσαρμοσμένες σε συγκεκριμένες συνθήκες.

1. Όχημα σταματημένο, χειρόφρενο ΤΡΑΒΗΓΜΕΝΟ, λειτουργία σάρωσης στο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ, ενεργοποίηση της επιθυμητής βούρτσας/των επιθυμητών βουρτσών στις θέσεις εργασίας τους.
2. Βάλτε τη μίζα στο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ και αφαιρέστε το κλειδί.

**⚠ Πριν προχωρήσετε, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι και αντικείμενα κοντά στην περιοχή που θα σαρωθεί.**

3. Εντοπίστε την κατάλληλη βαλβίδα/τις κατάλληλες βαλβίδες στον πνευματικό θάλαμο και ενεργοποιήστε τη χειροκίνητη παρακάμψη για να επιτρέψετε την έκταση της βούρτσας/των βουρτσών.
4. Ρυθμίστε την επάνω ζεύξη ① ή/και την πλάκα του κινητήρα ② μέχρι η βούρτσα να βρίσκεται σε σωστή επαφή με την επιφάνεια του δρόμου. Σφίξτε ξανά τυχόν χαλαρά εξαρτήματα κατά τη διάρκεια της ρύθμισης.
5. Επανεκκινήστε το όχημα και αποθηκεύστε όλο τον εξοπλισμό σάρωσης που ενεργοποιήθηκε για ρύθμιση.

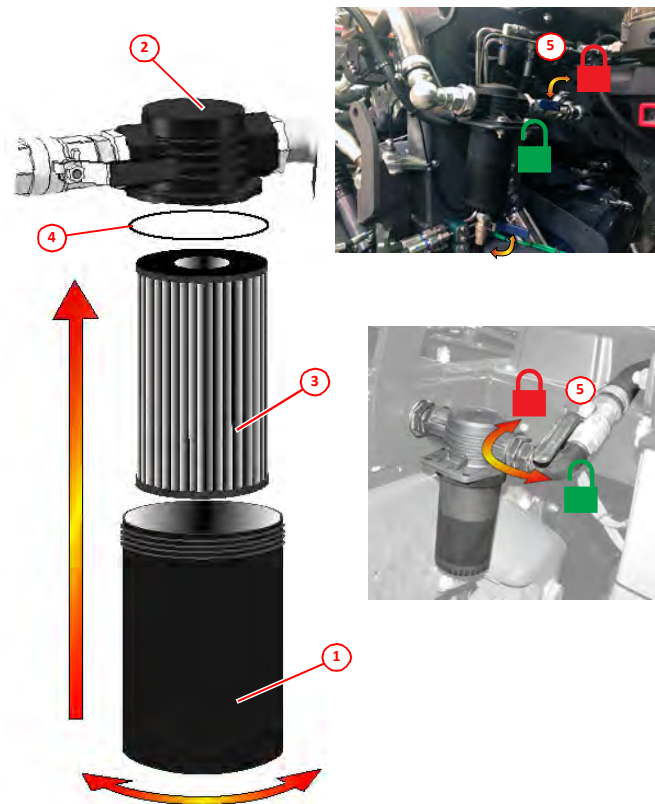


## Αφαίρεση και καθαρισμός του εξαρτήματος/των εξαρτημάτων του φίλτρου νερού

Τόσο η αντλία νερού χαμηλής πίεσης όσο και η αντλία νερού υψηλής πίεσης, εφόσον έχει τοποθετηθεί, είναι εφοδιασμένες με φίλτρα για να διασφαλιστεί ότι δεν εισέρχονται ξένα σώματα σε αυτές. Τα παρακάτω βήματα περιγράφουν λεπτομερώς τη συνιστώμενη διαδικασία καθαρισμού.

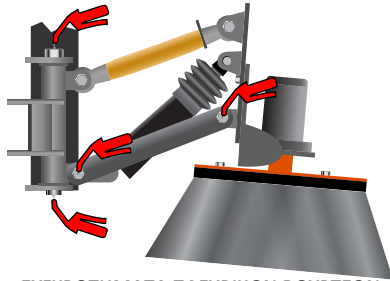
**i** Θα χρειαστεί να γυρίσετε τη βαλβίδα/τις βαλβίδες διακοπής **5** στην κλειστή θέση.

1. Ξεβιδώστε το ποτήρι του φίλτρου **1** δεξιόστροφα από το περίβλημα **2** και αφαιρέστε το στοιχείο **3**.
2. Ξεπλύνετε το στοιχείο με καθαρό νερό ή αντικαταστήστε το εάν είναι πολύ βρόμικο.
3. Πριν από την επανασυναρμολόγηση της μονάδας, απλώστε λίγο γράσο στη φλάντζα **4** για να εξασφαλίσετε τη στεγανότητα του ποτηριού του φίλτρου.
4. Επανατοποθετήστε το στοιχείο και το ποτήρι του φίλτρου.
5. Επιτρέψτε τη βαλβίδα/τις βαλβίδες διακοπής στο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ.

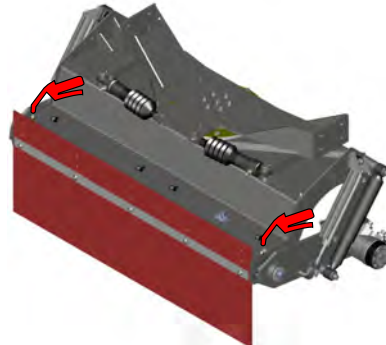


### Χειροκίνητο γρασάρισμα και λίπανση

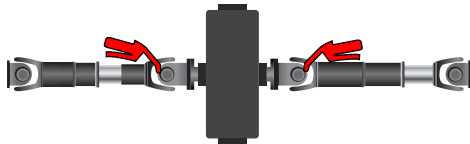
Πραγματοποιήστε χειροκίνητη λίπανση σύμφωνα με το κατάλληλο χρονοδιάγραμμα στη σελίδα 30 και ανατρέξτε στα συνοδευτικά διαγράμματα που



ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΑ ΠΛΕΥΡΙΚΩΝ ΒΟΥΡΤΣΩΝ



ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΟΥΡΤΣΑ (ΠΛΑΤΙΑΣ ΣΑΡΩΣΗΣ)

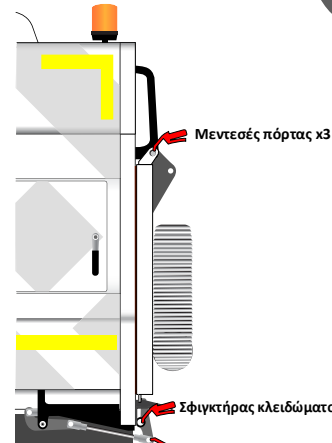


ΥΔΡΟΣΤΑΤΙΚΗ ΑΞΟΝΕΣ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

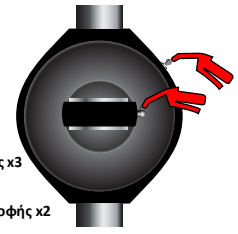
εμφανίζονται εδώ.



ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ



ΣΩΜΑ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΟΡΤΑ ΚΑΔΟΥ



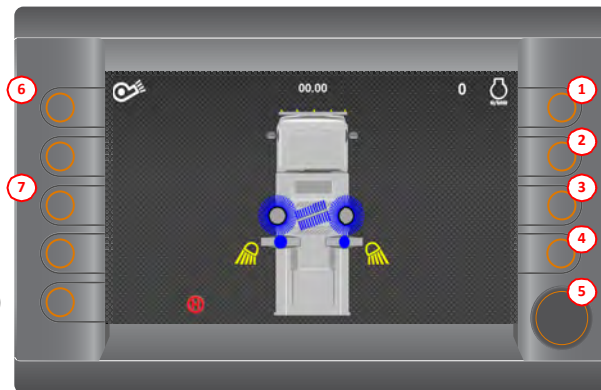
ΕΜΒΟΛΟ ΚΑΔΟΥ  
(Όπως φαίνεται από κάτω)

## Οθόνη LCD - Οθόνη επιλογών







Για να μπειτε στην οθόνη επιλογών από την οθόνη εκκίνησης, πατήστε το κουμπί ②

### Λειτουργία κουμπιού

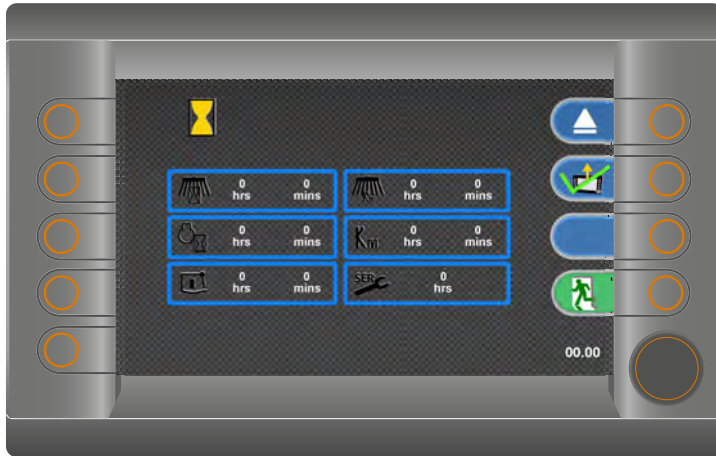
1. **Απεικόνιση:** Πατήστε για να αλλάξετε τα χρώματα φόντου (μαύρο/άσπρο).
2. **Μενού:** Πατήστε για να μπειτε στην οθόνη επιλογών (εικονογραφημένη).
3. **Ώρες:** Πατήστε για να δείτε τις ώρες που έχετε καταγράψει.
4. **Επιστροφή:** Πατήστε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη απεικόνιση.
5. **Κωδικοποιητής:** Γυρίστε τον για να επισημάνετε την απαιτούμενη επιλογή, κάντε κλικ επάνω της για είσοδο.  
Χρησιμοποιείται σε όλες τις λειτουργίες απεικόνισης.  
Πατήστε για να εμφανίσετε πλευρικές καρτέλες από την οθόνη διαμόρφωσης σάρωσης.
6. **Κάμερα:** Πατήστε για να την ενεργοποιήσετε κατά την εμπρόσθια κίνηση. (μόνο οπίσθια όψη)
7. **Ηχητικός συναγερμός ανύψωσης/χαμηλώματος κάδου και ανοίγματος/κλεισίματος πίσω πόρτας:** Πατήστε για να απενεργοποιήσετε.



### Περιγραφή μενού οθόνης

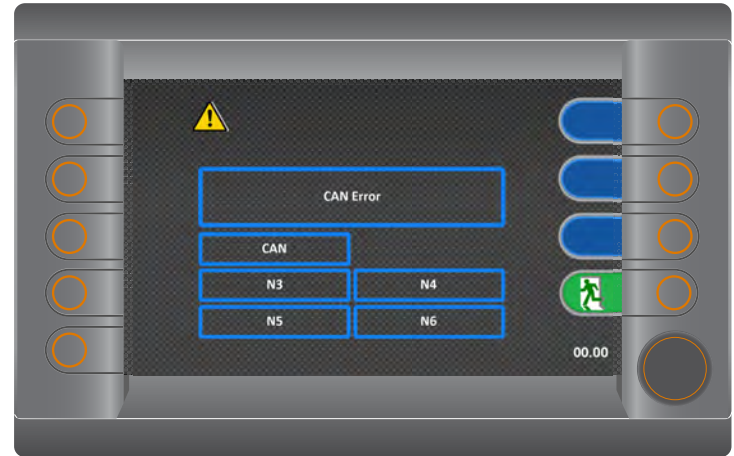
-  Κωδικοί σφαλμάτων του οδηγού
-  Κωδικός ανίχνευσης λάθους
-  Ρυθμίσεις οθόνης
-  Πληροφορίες
-  Έλεγχος κουμπιών
-  Μενού CAN (Προστατευμένο με κωδικό πρόσβασης)





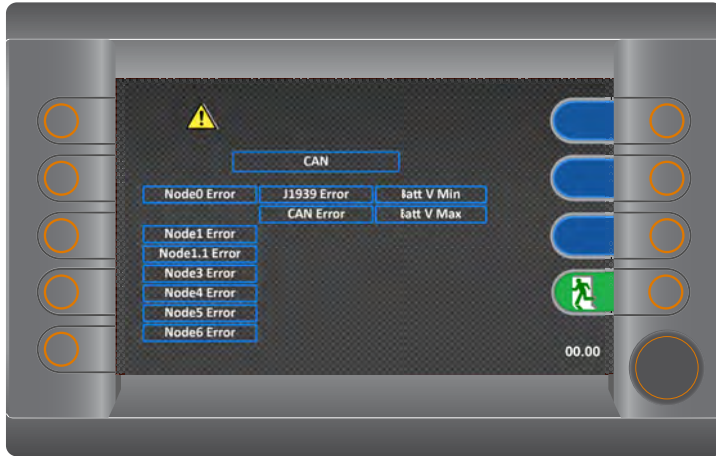
### Ώρες εργασίας που εκτελέστηκαν

Εμφανίζει τον χρόνο εργασίας διαφόρων λειτουργιών.  
Οι ώρες σέρβις εμφανίζονται μόνο όταν είναι ενεργοποιημένες.



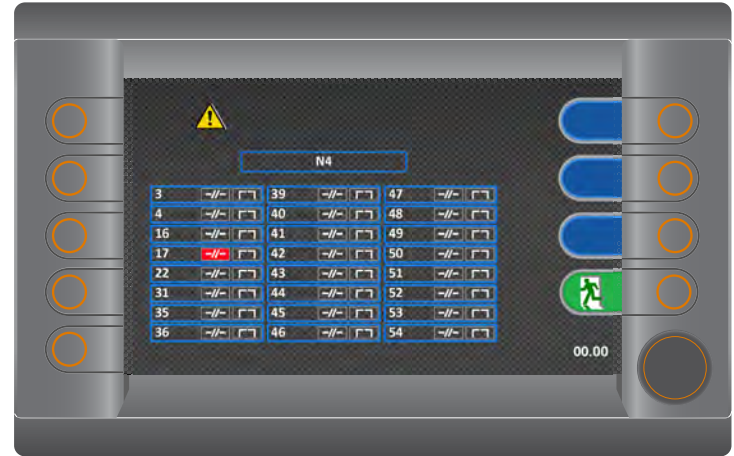
### Κωδικοί σφαλμάτων του οδηγού

Επισημάνετε είτε το CAN είτε τον επιθυμητό κόμβο.  
Πατήστε τον κωδικοποιητή για είσοδο.



### Οθόνη σφαλμάτων CAN

Προσδιορίζει το σημείο των σφαλμάτων του συστήματος. Επισημαίνεται με κόκκινο χρώμα όταν είναι ενεργή.



### Κωδικί σφαλμάτων του οδηγού

Η είσοδος σε μια οθόνη Κόμβου επιτρέπει την προβολή Pin επαφής. Οι αριθμοί Pin με ενεργό σφάλμα επισημαίνονται με ΚΟΚΚΙΝΟ.

—/— = Ανοικτό κύκλωμα

□ □ = Βραχυκύκλωμα



### Κωδικός ανίχνευσης λάθους

Εμφανίζει τις ακόλουθες συνθήκες ρεύματος:

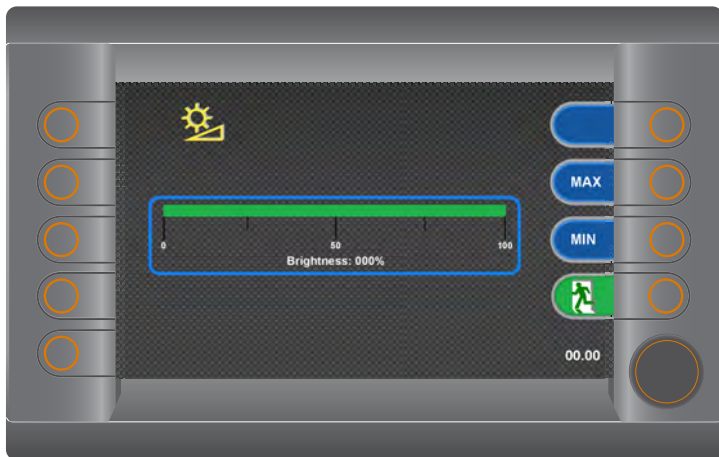
- *Στροφές κινητήρα*
- *Τάση μπαταρίας*
- *Θέση πεντάλ*
- *Θέση χειρόφρενου*
- *Θέση συμπλέκτη*
- *Ταχύτητα στον δρόμο*



### Ρυθμίσεις οθόνης

Επισημάνετε τον επιθυμητό πίνακα και πατήστε τον κωδικοποιητή για να μπειτε στην οθόνη ρύθμισης.



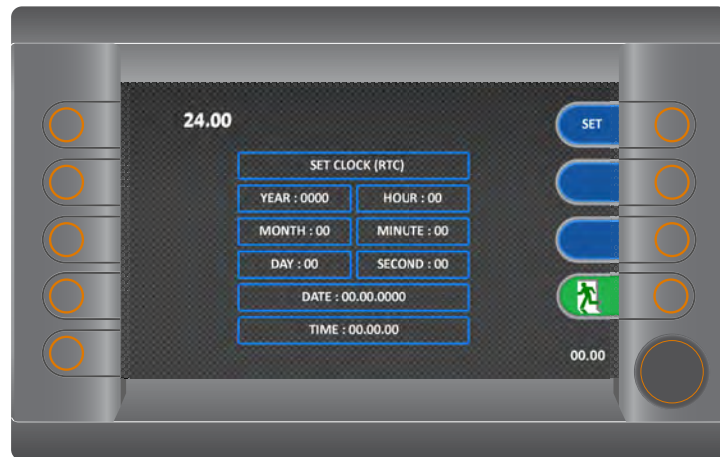


### Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης

Περιστρέψτε τον κωδικοποιητή για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης (διαστήματα 2%).

Πατώντας το πλήκτρο MIN ρυθμίζετε τη φωτεινότητα στο 10%.

Πατώντας το πλήκτρο MAX ρυθμίζετε τη φωτεινότητα στο 100%.



### Ρύθμιση ώρας/ημερομηνίας

Περιστρέψτε τον κωδικοποιητή στον επιθυμητό πίνακα και πιέστε.

Περιστρέψτε στα σωστά Έτος, Ημέρα, Ώρα κ.λπ. και πατήστε το κουμπί ρύθμισης.

Επαναλάβετε το παραπάνω βήμα όπως απαιτείται.



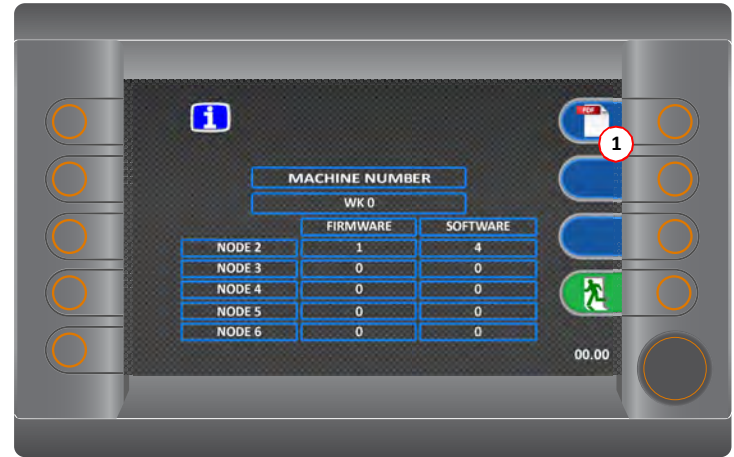


### Πίσω κάμερα

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της πίσω κάμερας. Όταν έχει τοποθετηθεί.

Στην οθόνη του εικονιδίου οθόνης εμφανίζεται ένα πράσινο σημάδι, όταν ενεργοποιηθεί η κάμερα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:-** Αυτή η λειτουργία δίνει την δυνατότητα παρακολούθησης του χώρου πίσω από το όχημα, όταν βρίσκεται σε εμπρόσθια κίνηση. Κατά την όπισθεν ενεργοποιείται αυτόματα η οθόνη της πίσω κάμερας.



### Πληροφορίες

Εμφανίζει την τρέχουσα έκδοση του προγράμματος Κόμβου. Πατήστε το κουμπί ① για πρόσβαση στην οθόνη προβολής PDF. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

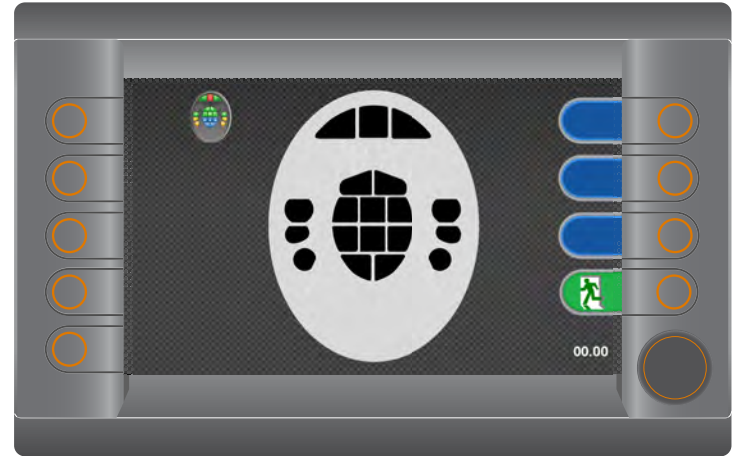
**⚠ Χρησιμοποιείται μόνο όταν το όχημα είναι ακίνητο.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:-** Κατά την έξοδο από το πρόγραμμα προβολής PDF, η μίζα θα πρέπει να απενεργοποιηθεί και να ενεργοποιηθεί ξανά.



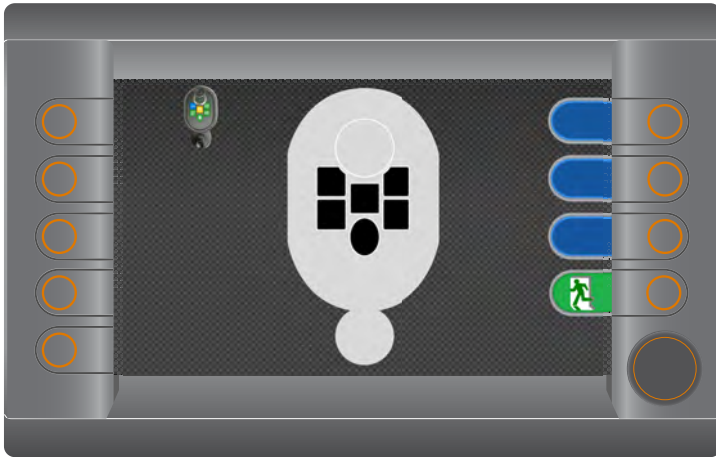
### Έλεγχος κουμπιών

Επισημάνετε τον κατάλληλο πίνακα και πιέστε τον ελεγκτή.



### Έλεγχος κουμπιών του κύριου πίνακα ελέγχου

Πατήστε το κατάλληλο κουμπί στον κύριο πίνακα ελέγχου. Καθώς πατάτε κάθε κουμπί, θα ανάψει το αντίστοιχο γραφικό. Εφόσον είναι εγκατεστημένη η αντίστοιχη λειτουργία, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.



### Έλεγχος κουμπιών του βοηθητικού πίνακα ελέγχου

Χρησιμοποιήστε τις οδηγίες του κύριου πίνακα ελέγχου για να δοκιμάσετε τα κουμπιά και το χειριστήριο.







**Scarab Sweepers Limited**  
**Pattenden Lane, Marden, Kent TN12 9QD**

Τηλέφωνο: 01622 831006  
Διεθνές τηλέφωνο: +44 (0)1622 831006  
e-mail: [scarab@scarab-sweepers.com](mailto:scarab@scarab-sweepers.com)

Φαξ: 01622 832417  
Διεθνές τηλέφωνο: +44 (0)1622 832417  
Ιστότοπο: [www.scarab-sweepers.com](http://www.scarab-sweepers.com)